



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

57. évfolyam

2014. április 28.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2014/C 129/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* HL C 112., 2014.4.14. 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2014/C 129/02 C-337/12. P. – C-340/12. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (hetedik tanács) 2014. március 6-i ítélete – Pi-Design AG, Bodum France SAS, Bodum Logistics A/S kontra Yoshida Metal Industry Co. Ltd, Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (Fellebbezés — Közösségi védjegy — Fekete pöttyökkel borított felületből álló megjelölések lajstromozása — Törlés — 40/94/EK rendelet — A 7. cikk (1) bekezdése e) pontjának ii. alpontja — A bizonyítékok elferdítése). 2

2014/C 129/03 C-409/12. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2014. március 6-i ítélete (az Oberster Patent- und Markensenat [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH kontra Pfahnl Backmittel GmbH (Védjegyek — 2008/95/EK irányelv — A 12. cikk (2) bekezdésének a) pontja — A védjegyoltalom megszűnése — A védjegyjogosult cselekménye vagy mulasztása következtében a forgalomban az árujegyzékében szereplő áru, illetve szolgáltatás szokásos nevévé vált védjegy — A „KORNSPITZ” szövmegjelölés érzékelése az eladók, illetve a végső felhasználók részéről — A megkülönböztető képesség elvesztése a végső felhasználók szempontjából) 3

2014/C 129/04	C-458/12. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2014. március 6-i ítélete (a Tribunale di Trento [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lorenzo Amatori és társai kontra Telecom Italia SpA, Telecom Italia Information Technology Srl (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — Vállalkozások átruházása — A munkavállalók jogainak védelme — A 2001/23/EK irányelv — Munkaviszonyok átszállása olyan vállalkozásrész szerződés alapján történő átruházása esetén, amelyet nem lehet már korábban létező, önálló gazdasági egységnek tekinteni).	4
2014/C 129/05	C-595/12. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2014. március 6-i ítélete (a Tribunale amministrativo regionale per il Lazio [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Loredana Napoli kontra Ministero della Giustizia – Dipartimento dell'Amministrazione penitenziaria (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — 2006/54/EK irányelv — A férfiak és a nők közötti egyenlő bánásmód a foglalkoztatás és munkavégzés területén — Tisztviselői jogállás megszerzésére irányuló képzés — Elhúzóódó távollét miatti kizárás — Szülési szabadság miatti távollét).	5
2014/C 129/06	C-606/12. és C-607/12. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (hetedik tanács) 2014. március 6-i ítélete (a Commissione tributaria provinciale di Genova [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dresser Rand SA kontra Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Ufficio Controlli (Előzetes döntéshozatalra utalás — Adózás — Héa — 2006/112/EK irányelv — A 17. cikk (2) bekezdésének f) pontja — A termék eredeti feladásának vagy elfuvarozásának kiindulási helye szerinti tagállamba történő visszaszállításának feltétele)	5
2014/C 129/07	C-206/13. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2014. március 6-i ítélete (a Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Cruciano Siragusa kontra Regione Sicilia – Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — Az uniós jog általános elvei — Az uniós jog végrehajtása — Az uniós jog hatálya — Elégséges kapcsolat — Hiány — A Bíróság hatáskörének hiánya)	6
2014/C 129/08	C-650/13. sz. ügy: A Tribunal d'instance de Bordeaux (Franciaország) által 2013. december 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Thierry Delvigne kontra Commune de Lesparre Médoc, Préfet de la Gironde	7
2014/C 129/09	C-661/13. sz. ügy: Az Oberlandesgericht Düsseldorf (Németország) által 2013. december 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Astellas Pharma Inc. kontra Polpharma SA Pharmaceutical Works	7
2014/C 129/10	C-6/14. sz. ügy: Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2014. január 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG kontra Fridolin Santer	8
2014/C 129/11	C-10/14. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. január 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – J.B.G.T. Miljoen kontra Staatssecretaris van Financiën	9
2014/C 129/12	C-14/14. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. január 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X kontra Staatssecretaris van Financiën	9
2014/C 129/13	C-17/14. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. január 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sociétés générale SA kontra Staatssecretaris van Financi�n	10
2014/C 129/14	C-20/14. sz. ügy: A Bundespatentgericht (Németország) által 2014. január 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – BGW Marketing-& Management-Service GmbH kontra Bodo Scholz	11
2014/C 129/15	C-62/14. sz. ügy: Bundesverfassungsgericht (Németország) által 2014. február 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Peter Gauweiler és társai	11
2014/C 129/16	C-65/14. sz. ügy: A Tribunal du travail de Nivelles (Belgium) által 2014. február 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Charlotte Rosselle kontra Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM Libres)	13
2014/C 129/17	C-84/14. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-438/10. sz., Forgital Italy SpA kontra az Európai Un� Tanácsa ügyben 2013. december 4-�n hozott végzése ellen a Forgital Italy SpA által 2014. február 18-�n benyújtott fellebbezés	14

2014/C 129/18	C-100/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (második tanács) T-116/11. sz., Association médicale européenne kontra Európai Bizottság ügyben 2013. december 11-én hozott ítélete ellen az Association médicale européenne által 2014. február 28-án benyújtott fellebbezés	14
---------------	---	----

2014/C 129/19	C-113/14. sz. ügy: 2014. március 10-én benyújtott kereset – Németországi Szövetségi Köztársaság kontra Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa	15
---------------	---	----

Törvényszék

2014/C 129/20	T-592/10. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – El Corte Inglés kontra OHIM – Technisynthese (BTS) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A BTS közösségi szóvédjegy bejelentése — TBS korábbi nemzeti és közösségi védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja)	17
---------------	--	----

2014/C 129/21	T-102/11. és T-369/12–T-371/12. sz. egyesített ügyek: A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – American Express Marketing & Development kontra OHIM (IP ZONE) (Közösségi védjegy — Az IP ZONE, EUROPE IP ZONE, IP ZONE EUROPE és EUROPEAN IP ZONE közösségi szóvédjegyek bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja)	17
---------------	---	----

2014/C 129/22	T-202/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – Al Assad kontra Tanács (Közös kül és biztonságpolitika — Szíriával szembeni korlátozó intézkedések — Pénzeszközök befagyasztása — Magánszemély felvétele az érintett személyek jegyzékébe — A rezsim tagjaival fennálló személyes kapcsolatok — Védelemhez való jog — A tisztességes eljáráshoz való jog — Indokolási kötelezettség — Bizonyítási teher — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Arányosság — A tulajdonhoz való jog — A magánélethez való jog)	18
---------------	--	----

2014/C 129/23	T-315/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – Tubes Radiatori kontra OHIM – Antrax It (Fűtőtest) (Közösségi formatervezési minta — Megsemmisítési eljárás — Egy fűtőtestet ábrázoló, lajstromozott közösségi formatervezési minta — Korábbi közösségi formatervezési minta — Megsemmisítési ok — Az egyéni jelleg hiánya — Az eltérő összbnyomás hiánya — A 6/2002/EK rendelet 6. cikke és 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A technikai állás telítettsége — Indokolási kötelezettség)	19
---------------	--	----

2014/C 129/24	T-348/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – Globosat Programadora kontra OHIM – Sport TV Portugal (SPORT TV INTERNACIONAL) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A SPORT TV INTERNACIONAL közösségi szóvédjegy bejelentése — SPORTV korábbi nemzeti ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — A korábbi védjegy tényleges használatának igazolása — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdése és a 2868/95 rendelet 22. szabálya)	19
---------------	--	----

2014/C 129/25	T-381/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – Borrajo Canelo kontra OHIM – Tecnoazúcar (PALMA MULATA) (Közösségi védjegy — Megszűnés megállapítása iránti eljárás — PALMA MULATA közösségi szóvédjegy — Tényleges használat — A 207/2009/EK rendelet 15. cikke (1) bekezdésének a) pontja és 51. cikke (1) bekezdésének a) pontja — Olyan alak, amely a megkülönböztető képességet nem érintő elemekben tér el)	20
---------------	---	----

2014/C 129/26	T-430/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 13-i ítélete – Heinrich kontra OHIM – Bizottság (European Network Rapid Manufacturing) (Közösségi védjegy — Törlési eljárás — European Network Rapid Manufacturing közösségi ábrás védjegy — Feltétlen kizáró ok — Valamely nemzetközi kormányközi szervezet jelvényének utánzása — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének h) pontja — A Párizsi Uniók Egyezmény 6c. cikke)	20
---------------	--	----

2014/C 129/27	T-373/13. P. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – FK (*) kontra Bizottság („Fellebbezés — Közzolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — A szerződés meghosszabbítása — Az első fokon előterjesztett kereset nyilvánvaló elfogadhatatlansága — Meghallgatáshoz való jog — A szerződés meghosszabbításáról szóló módosító záradék elválasztható jellege”)	21
---------------	---	----

2014/C 129/28	T-41/14. sz. ügy: 2014. január 15-én benyújtott kereset – Argo Development and Manufacturing kontra OHIM – Clapbanner (Advertising articles)	22
2014/C 129/29	T-43/14. sz. ügy: 2014. január 13-án benyújtott kereset – Heidrick & Struggles International kontra OHIM (THE LEADERSHIP COMPANY)	22
2014/C 129/30	T-53/14. sz. ügy: 2014. január 20-án benyújtott kereset – Ludwig-Bölkow-Systemtechnik kontra Bizottság.	23
2014/C 129/31	T-56/14. sz. ügy: 2014. január 24-én benyújtott kereset – Evyap kontra OHIM – Megusta Trading (DURU)	24
2014/C 129/32	T-58/14. sz. ügy: 2014. január 27-én benyújtott kereset – Stührk Delikatessen Import kontra Bizottság	25
2014/C 129/33	T-59/14. sz. ügy: 2014. január 23-án benyújtott kereset – Blackrock kontra OHIM (INVESTING FOR A NEW WORLD)	26
2014/C 129/34	T-61/14. sz. ügy: 2014. január 28-án benyújtott kereset – Monster Energy kontra OHIM – Balaguer (icexpresso + energy coffee)	26
2014/C 129/35	T-68/14. sz. ügy: 2014. január 29-én benyújtott kereset – Post Bank Iran kontra Tanács	27
2014/C 129/36	T-71/14. sz. ügy: 2014. január 30-án benyújtott kereset – Swatch kontra OHIM – Panavision Europe (SWATCHBALL)	29
2014/C 129/37	T-87/14. sz. ügy: 2014. február 7-én benyújtott kereset – Islamic Republic of Iran Shipping Lines és társai kontra Tanács	30
2014/C 129/38	T-97/14. sz. ügy: 2014. február 13-án benyújtott kereset – Harry's New York Bar kontra OHIM – Harrys Pubar (HARRY'S NEW YORK BAR)	31
2014/C 129/39	T-107/14. sz. ügy: 2014. február 14-én benyújtott kereset – Görög Köztársaság kontra Bizottság.	31
2014/C 129/40	T-116/14. sz. ügy: 2014. február 17-én benyújtott kereset – Bunge Argentina kontra Tanács.	33
2014/C 129/41	T-123/14. sz. ügy: 2014. február 17-én benyújtott kereset – BSH Bosch und Siemens Hausgeräte kontra OHIM – Arçelik (AquaPerfect)	34
2014/C 129/42	T-145/14. sz. ügy: 2014. március 3-án benyújtott kereset – adidas kontra OHIM – Shoe Branding Europe (két párhuzamos csík)	35

Közszolgálati Törvényszék

2014/C 129/43	F-128/12. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2014. március 12-i ítélete – CR kontra Parlament (Közzszolgálat — Díjazás — Családi támogatások — Eltartott gyermek után járó támogatás — Jogosulatlan kifizetések visszatérítése — Az adminisztráció megtevesztésére irányuló szándék — Bizonyítás — A jogosulatlan kifizetések visszatérítése iránti kérelem benyújtására nyitva álló ötéves határidő adminisztrációval szembeni érvényesíthetlensége — Jogellenességi kifogás — Pert megelőző eljárás — Az összhang szabálya — Első alkalommal a keresetben felhozott jogellenességi kifogás — Elfogadhatóság)	36
2014/C 129/44	F-77/13. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvényszék harmadik tanácsa elnökének 2014. március 5-i végzése – DC kontra Europol (Közzszolgálat — Az Europol személyi állománya — Rokkantság — Rokkantsági támogatás — A kamatok számítása — Kártérítési kérelem — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)	36

2014/C 129/45	F-119/13. sz. ügy: 2013. december 11-én benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság.	37
2014/C 129/46	F-125/13. sz. ügy: 2013. december 20-án benyújtott kereset – ZZ kontra OHIM	37

Helyesbítések

2014/C 129/47	Helyesbítés a Hivatalos Lapban megjelent közleményhez a T-689/13. sz. ügyben (<i>Az Európai Unió Hivatalos Lapja</i> C 85., 2014. március 22.)	39
---------------	---	----

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

(2014/C 129/01)

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

HL C 112., 2014.4.14.

Korábbi közzétételek

HL C 102., 2014.4.7.

HL C 93., 2014.3.29.

HL C 85., 2014.3.22.

HL C 78., 2014.3.15.

HL C 71., 2014.3.8.

HL C 61., 2014.3.1.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (hetedik tanács) 2014. március 6-i ítélete – Pi-Design AG, Bodum France SAS, Bodum Logistics A/S kontra Yoshida Metal Industry Co. Ltd, Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

(C-337/12. P. – C-340/12. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Közösségi védjegy — Fekete pöttyökkel borított felületből álló megjelölések lajstromozása — Törlés — 40/94/EK rendelet — A 7. cikk (1) bekezdése e) pontjának ii. alpontja — A bizonyítékok elferdítése)

(2014/C 129/02)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Pi-Design AG, Bodum France SAS, Bodum Logistics A/S (képviselő: H. Pernez ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Yoshida Metal Industry Co. Ltd (képviselők: S. Vereá, K. Muraro és M. Balestriero ügyvédek) Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott)

Tárgy

A Törvényszék (negyedik tanács) T-331/10. sz. és T-416/10. sz. Yoshida Metal Industry kontra OHIM – Pi-Design és társai ügyekben 2012. május 8-án hozott azon ítéletei elleni fellebbezések, amelyekkel a Törvényszék hatályon kívül helyezte a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának az 2010. május 20-i, R 1235/2008-1. és R-1237/2008-1. sz. azon határozatait, amelyek hatályon kívül helyezték a törlési osztály azon határozatait, amelyek elutasították a Pi-Design (T-331/10) által, illetve a Pi-Design, a Bodum France és a Bodum Logistics A/S (T-416/10) által a 8. és 21. osztályba tartozó árukra vonatkozó, fekete lemezekkel borított felületet ábrázoló ábrás védjeggyel szemben előterjesztett törlés iránti kérelmeket – A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdése e) pontja ii. alpontjának értelmezése – Kizárólag az árunak a műszaki hatás eléréséhez szükséges formájából álló megjelölés

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének T-331/10. sz., Yoshida Metal Industry kontra OHIM – Pi-Design és társai (Egy fekete pöttyökkel borított, háromszög alakú felület ábrája) ügyben, valamint T-416/10. sz., Yoshida Metal Industry kontra OHIM – Pi-Design és társai (Egy fekete pöttyökkel borított felület ábrája) ügyben 2012. május 8-án hozott ítéletét hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság az ügyeket visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé.
- 3) A költségekről jelenleg nem szükséges határozni.

⁽¹⁾ HL C 295., 2012. 9. 29.

A Bíróság (harmadik tanács) 2014. március 6-i ítélete (az Oberster Patent- und Markensenat [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH kontra Pfahnl Backmittel GmbH

(C-409/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Védjegyek — 2008/95/EK irányelv — A 12. cikk (2) bekezdésének a) pontja — A védjegyoltalom megszűnése — A védjegyjogosult cselekménye vagy mulasztása következtében a forgalomban az árujegyzékében szereplő áru, illetve szolgáltatás szokásos nevévé vált védjegy — A „KORNSPITZ” szömegjelölés érzékelése az eladók, illetve a végső felhasználók részéről — A megkülönböztető képesség elvesztése a végső felhasználók szempontjából)

(2014/C 129/03)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Patent- und Markensenat

Az alapeljárás felei

Felperes: Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH

Alperes: Pfahnl Backmittel GmbH

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Oberster Patent- und Markensenat – A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2008. október 22-i 2008/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2008. L 299., 25. o.) 12. cikke (2) bekezdése a) pontjának értelmezése – A megszűnés okai – Olyan lajstromozott szövédjegy, amely a fogyasztók részéről az érintett termék tekintetében szokásos megjelöléssé vált amiatt, hogy a kereskedők nem tájékoztattak a védjegy fennállásáról – Az érintett terméket leíró más megjelölések nemléte – A védjegyjogosult tevékenységének hiánya

Rendelkező rész

- 1) A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2008. október 22-i 2008/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 12. cikke (2) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy olyan helyzetben, mint amelyenről az alapügyben szó van, megállapítható a védjegy oltalmának megszűnése egy olyan áru tekintetében, amelyre vonatkozóan a védjegyet lajstromozták, ha a védjegyjogosult cselekménye vagy mulasztása következtében az említett védjegy csak az áru végső felhasználói szempontjából vált az áru szokásos nevévé.
- 2) A 2008/95 irányelv 12. cikke (2) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezés értelmében vett „mulasztásnak” minősül, ha a védjegyjogosult nem ösztönzi az eladókat arra, hogy használják a védjegyet az említett védjegy árujegyzékében szereplő áru forgalmazása során.
- 3) A 2008/95 irányelv 12. cikke (2) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy a védjegyoltalom megszűnésének megállapításához nem szükséges annak eldöntése, hogy a forgalomban szokásos névvé vált védjeggyel jelölt áru esetében léteznek-e más elnevezések is.

⁽¹⁾ HL C 399., 2012.12.22.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2014. március 6-i ítélete (a Tribunale di Trento [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lorenzo Amatori és társai kontra Telecom Italia SpA, Telecom Italia Information Technology Srl

(C-458/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — Vállalkozások átruházása — A munkavállalók jogainak védelme — A 2001/23/EK irányelv — Munkaviszonyok átszállása olyan vállalkozásrész szerződés alapján történő átruházása esetén, amelyet nem lehet már korábban létező, önálló gazdasági egységnek tekinteni)

(2014/C 129/04)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Trento

Az alapeljárás felei

Felperes: Lorenzo Amatori, Adrian Gottardi

Alperesek: Telecom Italia SpA, Telecom Italia Information Technology Srl

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunale di Trento – A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv (HL L 82., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 98. o.) 1. cikke (1) bekezdése a) és b) pontjának, valamint 3. cikke (1) bekezdésének az értelmezése – Olyan vállalkozásrész más vállalkozás részére szerződés alapján történő átruházása, amelyet nem lehet már létező, önálló gazdasági egységnek tekinteni, és amely felett az átadó vállalkozás az átruházást követően egyértelmű ellenőrzést gyakorol, amely ellenőrzés a szoros megrendelői viszonyban és a vállalkozói kockázatok megosztásában nyilvánul meg – Olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében a munkaviszony tekintetében a jogutódlásnak nem feltétele az átadott vállalkozásrész munkavállalóinak egyetértése

Rendelkező rész

- 1) A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv 1. cikke (1) bekezdésnek a) és b) pontját akként kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló nemzeti szabályozás, amely vállalkozásrész átruházása esetén akkor is lehetővé teszi a kedvezményezett jogutódlását az átadó munkaviszonyai tekintetében, ha e vállalkozásrész nem képezett már az átruházását megelőzően funkcionálisan önálló gazdasági egységet.
- 2) A 2001/23 irányelv 1. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontját akként kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló nemzeti szabályozás, amely akkor is lehetővé teszi a kedvezményezett jogutódlását az átadó munkaviszonyai tekintetében, ha az érintett vállalkozásrész átruházását követően ezen átadó vállalkozás intenzív ellenőrzést gyakorol e kedvezményezett felett.

⁽¹⁾ HL C 389., 2012.12.15.

A Bíróság (első tanács) 2014. március 6-i ítélete (a Tribunale amministrativo regionale per il Lazio [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Loredana Napoli kontra Ministero della Giustizia – Dipartimento dell’Amministrazione penitenziaria

(C-595/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — 2006/54/EK irányelv — A férfiak és a nők közötti egyenlő bánásmód a foglalkoztatás és munkavégzés területén — Tisztviselői jogállás megszerzésére irányuló képzés — Elhúzódozó távollét miatti kizárás — Szülési szabadság miatti távollét)

(2014/C 129/05)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale amministrativo regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Loredana Napoli

Alperes: Ministero della Giustizia – Dipartimento dell’Amministrazione penitenziaria

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunale amministrativo regionale per il Lazio – A férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról szóló, 2006. július 5-i 2006/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 204., 23. o.) 2. cikke (2) bekezdése c) pontjának, 14. cikke (2) bekezdésének és 15. cikkének értelmezése – Közvetlen hatály – Tisztviselői jogállás megszerzésére irányuló képzés – Olyan nemzeti szabályozás, amely egymást követő harminc napot meghaladó, igazolt távollét esetén a képzésből való kizárást és következő képzésre való beiratkozást ír elő – Szülési szabadság miatti távollét.

Rendelkező rész

- 1) A férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról szóló, 2006. július 5-i 2006/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 15. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely közérdekekkel kapcsolatos indokokból kizár valamely szülési szabadságon lévő nőt egy olyan, a munkájának szerves részét képező szakmai képzésről, amely kötelező ahhoz, hogy tisztviselői álláshelyre végleges kinevezést kaphasson, valamint ahhoz, hogy munkafeltételei javulhassanak, ugyanakkor e szabályozás biztosítja számára a következő szervezett képzésen való részvétel jogát, amelynek időpontja azonban bizonytalan.
- 2) A 2006/54 irányelv 14. cikkének (2) bekezdése nem alkalmazható az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan nemzeti szabályozásra, amely nem tart fenn ugyan valamely meghatározott tevékenységet kizárólag a férfi munkavállalók számára, azonban késlelteti azon női munkavállalók e tevékenységhez való hozzáférését, akik kötelező szülési szabadság miatt nem részesülhetnek teljes szakmai képzésben.
- 3) A 2006/54 irányelv 14. cikke (1) bekezdésének c) pontjában és 15. cikkében szereplő rendelkezések kellően egyértelműek, pontosak és feltétel nélküliek ahhoz, hogy közvetlen hatályt válthassanak ki.

⁽¹⁾ HL C 86., 2013.3.23.

A Bíróság (hetedik tanács) 2014. március 6-i ítélete (a Commissione tributaria provinciale di Genova [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dresser Rand SA kontra Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Ufficio Controlli

(C-606/12. és C-607/12. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatalra utalás — Adózás — Héa — 2006/112/EK irányelv — A 17. cikk (2) bekezdésének f) pontja — A termék eredeti feladásának vagy elfuvarozásának kiindulási helye szerinti tagállamba történő visszaszállításának feltétele)

(2014/C 129/06)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria provinciale di Genova

Az alapeljárás felei

Felperes: Dresser Rand SA

Alperes: Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Ufficio Controlli

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Commissione tributaria provinciale di Genova – A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.) 17. cikke (2) bekezdése f) pontjának értelmezése – Másik tagállamba történő továbbítás – A terméken végzett munka fogalma – Más termékekkel való együttalkalmazhatóság ellenőrzésére vonatkozó tevékenység – Az eredeti feladás vagy elfuvarozás kiindulási helye szerinti tagállamba történő visszaszállítás feltételei – Annak lehetősége, hogy a feladást másik tagállamba történő továbbításnak tekintsek abban az esetben, ha a feladás a kiindulási helytől eltérő tagállamba történik

Rendelkező rész

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 17. cikke (2) bekezdésének f) pontját úgy kell értelmezni, hogy ahhoz, hogy valamely termék feladása vagy fuvarozása ne minősüljön másik tagállamba történő továbbításnak, e terméket – miután az azt érintő munkákat elvégezték az említett termék feladásának vagy elfuvarozásának érkezési helye szerinti tagállamban – szükségszerűen vissza kell szállítani az adóalany számára a származás szerinti tagállamba, ahonnan azt eredetileg feladták vagy elfuvarozták.

⁽¹⁾ HL C 101., 2013.4.6.

A Bíróság (tizedik tanács) 2014. március 6-i ítélete (a Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Cruciano Siragusa kontra Regione Sicilia – Sprointendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

(C-206/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — Az uniós jog általános elvei — Az uniós jog végrehajtása — Az uniós jog hatálya — Elégséges kapcsolat — Hiány — A Bíróság hatáskörének hiánya)

(2014/C 129/07)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia

Az alapeljárás felei

Felperes: Cruciano Siragusa

Alperes: Regione Sicilia – Sprointendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia – Az Alapjogi Charta 17. cikke (1) bekezdésének értelmezése – Az arányosság elve – A tájvédelmi jelentőségű területen elhelyezkedő javak tulajdonosa általi bármely módosítást előzetes engedélyhez kötő nemzeti szabályozás – Az engedély hiányában az ingatlan lebontására irányuló kötelezettség abban az esetben is, ha a tulajdonos utólag bizonyítja, hogy az elvégzett módosítás nem ellentétes a tájvédelmi érdekekkel

Rendelkező rész

Az Európai Unió Bírósága nem rendelkezik hatáskörrel a Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia (Olaszország) által előterjesztett kérdés megválaszolására.

(¹) HL C 207., 2013.7.20.

A Tribunal d'instance de Bordeaux (Franciaország) által 2013. december 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Thierry Delvigne kontra Commune de Lesparre Médoc, Préfet de la Gironde

(C-650/13. sz. ügy)

(2014/C 129/08)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal d'instance de Bordeaux

Az alapeljárás felei

Felperes: Thierry Delvigne

Alperesek: Commune de Lesparre Médoc, Préfet de la Gironde

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az Európai Unió Alapjogi Chartájának 49. cikkét, hogy az kizárja, hogy a nemzeti jog egyik rendelkezése fenntartsa annak mindent összevéve meghatározatlan és aránytalan tilalmát, hogy az enyhébb büntetőtörvény – az 1994. február 1-jei 94-89. sz. törvény – hatályba lépése előtt elítélt személyek enyhébb büntetésben részesüljenek?
- 2) Úgy kell-e értelmezni az Európai Unió Alapjogi Chartájának az európai parlamenti választásokra vonatkozó 39. cikkét, hogy az azt írja elő az Európai Unió tagállamainak, hogy ne tiltsák általános, meghatározatlan és automatikus jelleggel a polgári és politikai jogok gyakorlását, annak érdekében, hogy ne alakítsanak ki egyenlőtlen bánásmódot a tagállamok állampolgárai között?

Az Oberlandesgericht Düsseldorf (Németország) által 2013. december 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Astellas Pharma Inc. kontra Polpharma SA Pharmaceutical Works

(C-661/13. sz. ügy)

(2014/C 129/09)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Astellas Pharma Inc.

Alperes: Polpharma SA Pharmaceutical Works

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2001/83/EK irányelv (¹) 10. cikkének (6) bekezdését, hogy a szabadalmi oltalom olyan rendelkezésre bocsátási ügyletek tekintetében is kizárt, amelyekkel egy harmadik személy a generikus gyógyszer gyártójának kizárólag kereskedelmi okokból olyan szabadalmi oltalom alatt álló hatóanyagot kínál vagy nyújt, amelyet a generikus gyógyszert gyártó vállalat arra kíván felhasználni, hogy azzal gyógyszerjogi forgalomba hozatali engedély megszerzésére irányuló, a 2001/83/EK irányelv 10. cikkének (6) bekezdése értelmében vett tanulmányokat vagy vizsgálatokat hajtson végre?

2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

- a) Független-e a harmadik személy mentessége attól, hogy az általa ellátott generikusgyógyszer-gyártó a rendelkezésre bocsátott hatóanyagot ténylegesen a 2001/83/EK irányelv 10. cikkének (6) bekezdése értelmében mentesség alá eső tanulmányokhoz vagy vizsgálatokhoz használja-e fel? Akkor is kizárt-e a szabadalmi oltalom ilyen esetben, ha a harmadik személynek nincs tudomása átvevőjének privilegizált felhasználási szándékáról, és erről meg sem bizonyosodott?

Vagy a harmadik személy mentessége kizárólag attól függ, hogy rendelkezésre bocsátási ügyletének időpontjában a körülmények összessége (például az ellátott vállalat tevékenységi területe, a rendelkezésre bocsátott hatóanyag csekély mennyisége, a kérdéses hatóanyag szabadalmi oltalmának közeleli lejárta, az átvevő megbízhatóságával kapcsolatos tapasztalatok) alapján megalapozottan tekinthető úgy, hogy az ellátott generikusgyógyszer-gyártó vállalat a rendelkezésre bocsátott hatóanyagot kizárólag forgalomba hozatali engedély megszerzése keretében végzett, mentesség alá eső vizsgálatokhoz vagy tanulmányokhoz fogja felhasználni?

- b) Kell-e saját intézkedéseket tennie a harmadik személynek rendelkezésre bocsátási ügyletének lebonyolításával összefüggésben annak érdekében, hogy a hatóanyagot átvevője valóban csak privilegizált vizsgálatokhoz vagy tanulmányokhoz használja fel, és különböznek-e az általa teendő intézkedések attól függően, hogy a szabadalmi oltalom alatt álló hatóanyagot csak felkínálják-e, vagy pedig át is adják?

⁽¹⁾ Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló 2001/83/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. március 31-i 2004/27/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 136., 34. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 262. o.) módosított, az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 311., 67. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 27. kötet, 69. o.; helyesbítés: HL L 235., 2006.8.30., 24. o.).

Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2014. január 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG kontra Fridolin Santer

(C-6/14. sz. ügy)

(2014/C 129/10)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperesek: Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG

Alperes: Fridolin Santer

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a légifuvarozókra és légi járművek üzemen tartóira vonatkozó biztosítási követelményekről szóló, 2004. április 21-i 785/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 3. cikkének g) pontját, hogy a közösségi légifuvarozó által üzemeltetett helikopter azon utasa,

— akit ugyan szerződéses alapon (konkrétan: a légifuvarozó és az utas munkáltatója közötti szerződés alapján) szállítanak,

— de akinek szállítására egy bizonyos munka elvégzése (konkrétan: lavinarobbantás) céljából kerül sor, és

— aki e munka elvégzésében úgy működik közre, hogy „helyismerettel rendelkező irányítóként” ténykedik, és a pilóta utasítására a helikopter ajtaját a repülés során ki kell nyitnia, majd bizonyos módon és bizonyos ideig nyitva kell tartania,

- a) „utasnak” minősül, vagy
- b) „a pilótafülkében és a fedélzeten szolgálatot teljesítő személyzethez” tartozik?

2) Az 1. a) kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

Úgy kell-e értelmezni a nemzetközi légi szállítás egyes szabályainak egységesítéséről szóló, 1999. május 28-án kötött Montreali Egyezmény ⁽²⁾ 17. cikkének (1) bekezdését, hogy az „utas” fogalma a 785/2004/EK rendelet 3. cikkének g) pontja értelmében vett „utast” is mindenképpen magában foglalja?

3) A második kérdésre adandó nemleges válasz esetén:

Úgy kell-e értelmezni a Montreali Egyezmény 17. cikkének (1) bekezdését, hogy a közösségi légifuvarozó által üzemeltetett helikopter utasa az első kérdésben említett feltételek mellett [az említett rendelkezés értelmében vett] „utasnak” minősül?

⁽¹⁾ HL L 138., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 7. fejezet, 8. kötet, 160. o.

⁽²⁾ HL 2001. L 194., 39. o.; magyar nyelvű kiadás 7. fejezet, 5. kötet, 491. o.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. január 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – J.B.G.T. Miljoen kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-10/14. sz. ügy)

(2014/C 129/11)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: J.B.G.T. Miljoen

Ellenérdekű fél: Staatssecretaris van Financiën

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Olyan esetben, mint amely a jelen ügyben szerepel, amelyben a forrás szerinti állam a kifizetett osztalékból levonta az osztalékadót, az EUMSZ 63. cikk alkalmazásakor az osztalékból származó jövedelmet terhelő azon jövedelemadóra is ki kell-e terjednie a belföldi és a külföldi illetőségű személyek közötti összehasonlításnak, amelyből a belföldi illetőségű személyek esetében levonják az osztalékadót?
- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén annak értékelésekor, hogy a tényleges adóteher magasabb-e egy külföldi illetőségű személy, mint egy belföldi illetőségű személy tekintetében, a külföldi illetőségű személytől levont holland osztalékadót és a belföldi illetőségű személy által fizetendő azon holland jövedelemadót kell-e összehasonlítani, amelyet az osztalékfizetés évében a holland társaságokban meglévő teljes befektetési-jegy-állományból számított átalányjövedelem alapján számítanak ki, vagy másik összehasonlítási alap alkalmazását kívánja-e meg az Európai Unió joga?

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. január 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-14/14. sz. ügy)

(2014/C 129/12)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: X

Ellenérdekű fél: Staatssecretaris van Financiën

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Olyan esetben, mint amely a jelen ügyben szerepel, amelyben a forrás szerinti állam a kifizetett osztalékból levonta az osztalékadót, az EUMSZ 63. cikk alkalmazásakor az osztalékból származó jövedelmet terhelő azon jövedelemadóra is ki kell-e terjednie a belföldi és a külföldi illetőségű személyek közötti összehasonlításnak, amelyből a belföldi illetőségű személyek esetében levonják az osztalékadót?
- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén annak értékelésekor, hogy a tényleges adóteher magasabb-e egy külföldi illetőségű személy, mint egy belföldi illetőségű személy tekintetében, a külföldi illetőségű személytől levont holland osztalékadót és a belföldi illetőségű személy által fizetendő azon holland jövedelemadót kell-e összehasonlítani, amelyet az osztalékfizetés évében a holland társaságokban meglévő teljes befektetési-jegy-állományból számított átalányjövedelem alapján számítanak ki, vagy másik összehasonlítási alap alkalmazását kívánja-e meg az Európai Unió joga? Ezen összehasonlítás elvégzésekor a belföldi illetőségű személy adómentes jövedelmét is figyelembe kell-e venni, és ha igen, mennyiben (lásd a Bíróság C-181/12. sz. Welte-ügyben 2013. október 17-én hozott ítéletét)?
- 3) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén annak értékelésekor, hogy az esetlegesen hátrányosan megkülönböztető forrásadó a forrás szerinti állam által kötött, a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény alapján hatásosan semlegesítődik-e, elegendő-e, hogy i. e kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény adómérséklést ír elő a lakóhely szerinti államban a forrásadó beszámítása útján, és hogy a konkrét esetben, jöllehet e lehetőség nem korlátlan, ii. a lakóhely szerinti állam által biztosított adómérséklés, mivel csak az osztalékok nettó összegét adóztatják, a forrásadó hátrányosan megkülönböztető részének teljes kompenzációját eredményezi?

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. január 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Société générale SA kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-17/14. sz. ügy)

(2014/C 129/13)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: Société générale SA

Ellenérdekű fél: Staatssecretaris van Financiën

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Olyan esetben, mint amely a jelen ügyben szerepel, amelyben a forrás szerinti állam a kifizetett osztalékból levonta az osztalékadót, az EUMSZ 63. cikk alkalmazásakor az osztalékból származó jövedelmet terhelő azon jövedelemadóra is ki kell-e terjednie a belföldi és a külföldi illetőségű személyek közötti összehasonlításnak, amelyből a belföldi illetőségű személyek esetében levonják az osztalékadót?
- 2) a) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén minden olyan költséget figyelembe kell-e venni az összehasonlítás során, amely gazdasági szempontból az osztalékfizetés alapjául szolgáló részvényekhez kapcsolódik?
b) Az előző kérdésre adandó nemleges válasz esetén mégis figyelembe kell-e venni a járulékosan vásárolt osztalékok esetleges levonását és az érintett részvények birtoklása folytán esetlegesen felmerült finanszírozási terhet?

- 3) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén annak értékelésekor, hogy az esetlegesen hátrányosan megkülönböztető forrásadó a forrás szerinti állam által kötött, a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény alapján hatásosan semlegesítődik-e, elegendő-e, hogy i. e kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény adómerséklést ír elő a lakóhely szerinti államban a forrásadó beszámítása útján, és hogy a konkrét esetben, jóllehet e lehetőség nem korlátlan, ii. a mérséklés eredményeként a holland adóteher a külföldi illetőségű személyek esetében nem magasabb, mint a belföldi illetőségű személyek esetében? Ha az osztalékfizetés évében elégtelen a kompenzáció, jelentőséggel bír-e a semlegesítés értékelésekor annak lehetősége, hogy a be nem számított rész átvihető, és a beszámítási lehetőség a későbbi években kihasználható?

A Bundespatentgericht (Németország) által 2014. január 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – BGW Marketing-& Management-Service GmbH kontra Bodo Scholz

(C-20/14. sz. ügy)

(2014/C 129/14)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundespatentgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: BGW Marketing-& Management-Service GmbH

Alperes: Bodo Scholz

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a 2008/95/EK irányelv⁽¹⁾ 4. cikke (1) bekezdésének b) pontját, hogy azonos és hasonló áruk és szolgáltatások esetében fennállhat a fogyasztók részéről az összetévesztés veszélye, amennyiben egy olyan megkülönböztető képességgel rendelkező betűsort, amely a korábbi, átlagos megkülönböztető képességgel rendelkező szó/ábrás megjelölésben domináns, oly módon vesznek át valamely harmadik személy későbbi szómegjelölésébe, hogy e betűsorhoz egy arra vonatkozó leíró jellegű szószerkezetet toldanak, amely a betűsort a leíró jellegű szavak rövidítéseként magyarázza meg?

⁽¹⁾ A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2008. október 22-i 2008/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 299., 25–33. o.).

Bundesverfassungsgericht (Németország) által 2014. február 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Peter Gauweiler és társai

(C-62/14. sz. ügy)

(2014/C 129/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverfassungsgericht

Az alapeljárás felei

I. Az alkotmányjogi panasz alapján indult eljárásban

Panaszosok: Peter Gauweiler, Bruno Bandulet, Wilhelm Hankel, Wilhelm Nölling, Albrecht Schachtschneider, Joachim Starbatty, Roman Huber és társai, Johann Heinrich von Stein és társai

Beavatkozók: Deutscher Bundestag, Bundesregierung

II. Az alkotmányos szervek közötti peres eljárásban

Felperes: Fraktion DIE LINKE im Bundestag

Alperes: Deutscher Bundestag

Beavatkozó: Bundesregierung

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. a) Az Európai Központi Bank Kormányzótanácsának a Technical features of Outright Monetary Transactionsre vonatkozó, 2012. szeptember 6-i határozata összeegyeztethetetlen-e az Európai Unió működéséről szóló szerződés 119. cikk (1) és (2) bekezdésével, valamint a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmányáról szóló jegyzőkönyv 17–24. cikkével, amiatt hogy meghaladja az Európai Központi Bank monetáris politika terén való, a fent említett jogszabályokban szabályozott hatáskörét, és átnyúl a tagállamok hatáskörébe? Az Európai Központi Bank hatáskörének túllépését jelenti-e különösen az, hogy az Európai Központi Bank Kormányzótanácsának 2012. szeptember 6-i határozata

- aa) az Európai Pénzügyi Stabilitási Eszköz vagy az Európai Stabilitási Mechanizmus gazdaságpolitikai támogatási programjaival függ össze (feltételeesség)?
- bb) csak bizonyos tagállamok államkötvényeinek megvásárlásáról rendelkezik (szelektivitás)?
- cc) az Európai Pénzügyi Stabilitási Eszköz vagy az Európai Stabilitási Mechanizmus támogatási programjai mellett lehetővé teszi a programban részt vevő országok államkötvényeinek vásárlását (párhuzamosság)?
- dd) megkerülheti az Európai Pénzügyi Stabilitási Eszköz vagy az Európai Stabilitási Mechanizmus támogatási programjainak határait és feltételeit (kijátszás)?

- b) Az Európai Központi Bank Kormányzótanácsának a Technical features of Outright Monetary Transactionsre vonatkozó, 2012. szeptember 6-i határozata összeegyeztethetetlen-e az Európai Unió működéséről szóló szerződés 123. cikkéből eredő monetáris költségvetési finanszírozás tilalmával?

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 123. cikkével összeegyeztethetetlen-e különösen az, hogy az Európai Központi Bank Kormányzótanácsának 2012. szeptember 6-i határozata

- aa) nem szab mennyiségi határt az államkötvények vásárlásának (volumen)?
- bb) nem ír elő az államkötvények elsődleges piacon való kibocsátása és a Központi Bankok Európai Rendszere által a másodlagos piacon való felvásárlás közötti időközt (piaci árképzés)?
- cc) lehetővé teszi valamennyi megvásárolt államkötvény lejáratig történő tartását (a piaci logikába való beavatkozás)?
- dd) nem tartalmaz a megvásárolandó államkötvények minősítésére vonatkozóan semmiféle sajátos követelményt (hitelkockázat)?
- ee) egyenlő bánásmódban részesíti a Központi Bankok Európai Rendszerét és az államkötvények magán- vagy más tulajdonosait (adósságcsökkentés)?

2. Másodlagosan, abban az esetben, ha a Bíróság az Európai Központi Bank Kormányzótanácsának a Technical features of Outright Monetary Transactionsre vonatkozó, 2012. szeptember 6-i határozatát nem tekinti az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikke első bekezdés b) pontja szerinti kérelem tárgyának alkalmas, valamely uniós intézmény jogi aktusának:

- a) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 119. és 127. cikkét, valamint a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmányáról szóló jegyzőkönyv 17–24. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy azok az euróövezeti központi bankok rendszere számára – vagylagosan vagy kumulatív jelleggel – lehetővé teszik,
 - aa) az államkötvényeknek az Európai Pénzügyi Stabilitási Eszköz vagy az Európai Stabilitási Mechanizmus gazdaságpolitikai támogatási programjainak lététől és betartásától függő felvásárlását (feltételeesség)?

- bb) csak bizonyos tagállamok államkötvényeinek felvásárlását (szelektivitás)?
 - cc) az Európai Pénzügyi Stabilitási Eszköz vagy az Európai Stabilitási Mechanizmus támogatási programjai mellett a programban részt vevő országok államkötvényeinek felvásárlását (párhuzamosság)?
 - dd) az Európai Pénzügyi Stabilitási Eszköz vagy az Európai Stabilitási Mechanizmus támogatási programjai határainak és feltételeinek megkerülését (kijátszás)?
- b) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 123. cikkét a monetáris költségvetési finanszírozás tilalmára tekintettel úgy kell-e értelmezni, hogy az euróövezeti központi bankok rendszerének – vagylagosan vagy kumulatív – lehetősége van arra, hogy
- aa) államkötvényeket korlátlan mennyiségben vásároljon fel (volumen)?
 - bb) államkötvényeket az elsődleges piacon való kibocsátásuktól számított minimális időköz betartása nélkül vásárolja fel (piaci árképzés)?
 - cc) valamennyi megvásárolt államkötvényt lejártáig tartson (a piaci logikába való beavatkozás)?
 - dd) államkötvényeket minimális minősítési követelmények nélkül vásároljon meg (hitelkockázat)?
 - ee) belenyugodjon a Központi Bankok Európai Rendszerének és az államkötvények magán- vagy más tulajdonosainak egyenlő bánásmódban részesítését (adósságcsökkentés)?
 - ff) a vásárlási szándék bejelentés útján vagy az euróövezet tagállamai államkötvényeinek kibocsátásával időben összefüggő más módon befolyásolja az árképzést (első megszerzésre ösztönzés)?

A Tribunal du travail de Nivelles (Belgium) által 2014. február 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Charlotte Rosselle kontra Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM Libres)

(C-65/14. sz. ügy)

(2014/C 129/16)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal du travail de Nivelles

Az alapeljárás felei

Felperes: Charlotte Rosselle

Alperesek: Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM Libres)

Beavatkozó: Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes (IEFH)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A kötelező egészségbiztosításról és táppénzbiztosításról szóló 1994. július 14-i összehangolt törvény végrehajtásáról szóló, 1996. július 3-i királyi rendelet III. címe III. fejezetének 1. és 2. szakasza sérti-e a várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1992. október 19-i 92/85/EGK tanácsi irányelvet ⁽¹⁾, illetve a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról szóló, 2006. július 5-i 2006/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet (átdolgozott szöveg) ⁽²⁾ azáltal, hogy nem mentesíti a várományi idő alól a személyes okokból rendelkezési állományba helyezett, szülési szabadságon lévő közszolgálati alkalmazottat, noha ez a helyzet azon közszolgálati alkalmazott esetében, aki lemondott, illetve akit felmentettek?

⁽¹⁾ HL L 348., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 110. o.

⁽²⁾ HL L 204., 23. o.

**A Törvényszék (hatodik tanács) T-438/10. sz., Forgital Italy SpA kontra az Európai Unió Tanácsa
ügyben 2013. december 4-én hozott végzése ellen a Forgital Italy SpA által 2014. február 18-án
benyújtott fellebbezés**

(C-84/14. sz. ügy)

(2014/C 129/17)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Forgital Italy SpA (képviselők: R. Mastroianni, V. Turinetti di Priero ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a 2013. december 14-i végzést, amelyben a Törvényszék mint elfogadhatatlant elutasította a T-438/10. sz. ügyben benyújtott, az egyes ipari, mezőgazdasági és halászati termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek ideiglenes felfüggesztéséről szóló 1255/96/EK rendelet módosításáról szóló, 2010. június 29-i 566/2010/EU tanácsi rendelet (HL L 163., 4. o.) azon részének megsemmisítésére irányuló keresetet, amelyben az módosítja bizonyos olyan áruk árumegevezését, amelyek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételeket felfüggesztették;
- az Európai Unió Bírósága alapokmányának 61. cikke értelmében utalja vissza a 438/10. sz. ügyet a Törvényszékhez érdemi döntés céljából;
- kötelezze a Tanácsot és a Bizottságot a jelen eljárásban, valamint a Tanácsot és a Bizottságot a 438/10. sz. ügyben felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező a Törvényszék eljárási szabályzata 113. cikkének, az Európai Unió Alapjogi Chartája 47. cikkének értelmében vett hatékony jogorvoslathoz való jog, a jogok hatékony bírósági jogvédelme általános elvének, valamint a védelemhez való jog megsértésére hivatkozik. A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, mivel hivatalból vetette fel az elfogadhatatlanság kérdését a T-438/10. sz. ügyben felperese által benyújtott kereset vonatkozásában anélkül, hogy kifejtette volna azokat a ténybeli és jogi indokokat, amelyekre e kifogás alapult, és anélkül, hogy lehetővé tette volna a felek számára, hogy e tekintetben nyilatkozzanak, amint azt a Törvényszék eljárási szabályzatának 113. cikke előírja. Ebben az értelemben irreleváns az a körülmény, hogy a Törvényszék a T-551/11. sz. BSI kontra tanács ügyben 2013. február 5-én hozott saját végzésének a T-438/10. sz. ügygel való összefüggésére vonatkozó kérdést intézett a felekhez, mivel a feleknek ebből nem kellett volna arra a következtetésre jutniuk – amint azt a Törvényszék állítja –, hogy a Törvényszék figyelembe vette az elfogadhatatlansági kifogás hivatalból történő felvetését.

Másodsorban, a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése utolsó mondatának értelmezése vonatkozásában, az Európai Unió Alapjogi Chartája 47. cikkének értelmében vett hatékony bírósági jogvédelemre vonatkozó általános elvvel összefüggésben. A 2010. június 29-i 566/2010/EU tanácsi rendelet nem minősül végrehajtási intézkedéseket tartalmazó rendeleti aktusnak.

**A Törvényszék (második tanács) T-116/11. sz., Association médicale européenne kontra Európai
Bizottság ügyben 2013. december 11-én hozott ítélete ellen az Association médicale européenne által
2014. február 28-án benyújtott fellebbezés**

(C-100/14. P. sz. ügy)

(2014/C 129/18)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Association médicale européenne Asbl (EMA) (képviselők: A. Franchi, L. Picciano, G. Gangemi ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének a T-116/11. sz. ügyben 2013. december 11-én hozott ítéletét, és utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé.
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek, a díjaknak és tiszteletdíjaknak a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az EMA a Bíróság előtt a T-116/11. sz. ügyben 2013. december 11-én hozott ítéletet azon részeiben támadja meg, amelyekben a Törvényszék elutasította az EMA által az EUMSZ 268., az EUMSZ 272. és az EUMSZ 340. cikk alapján benyújtott, a Dicoemsre vonatkozó 507760. sz. szerződéshez és a Cocoonra vonatkozó 507126. sz. szerződéshez kapcsolódó személyi jellegű költségek megtérítésére irányuló keresetet.

A fellebbezés alátámasztására az EMA a következő jogalapokra hivatkozik:

Első jogalap. A szerződéses kikötések és a jogi normák téves értelmezése, valamint a jogalapok nyilvánvalóan téves értékelése.

Az EMA úgy véli, hogy az ítélet tévesen értelmezi a szerződéses kikötéseket és az alkalmazandó jogi rendelkezéseket, valamint nyilvánvalóan tévesen értékeli a jogalapokat, amennyiben kimondja, hogy a Bizottság jogosan állapította meg, hogy az EMA nem fizette meg a számlázott, de még ki nem fizetett költségeket, illetve hogy azokat a fellebbező nem rögzítette könyvelésében a könyvvizsgálói igazolás kiadásáig a belga számviteli szabályoktól eltérően.

Második jogalap. A bizonyítékok nyilvánvalóan téves értékelése és az indokolás hiánya.

Az EMA úgy véli, hogy az ítélet több pontja súlyos eljárási hibákat foglal magában, amennyiben azok nem tartalmaznak indokolást, illetve elégtelen vagy ellentmondásos indokolást tartalmaznak. A Törvényszék emellett több alkalommal mulasztott, illetve vétett nyilvánvaló hibákat az eljárás során felhozott bizonyítékok értékelésében. Az ítéletből kitűnik, hogy a Törvényszék gyakran elmulasztotta értékelni az EMA által felhozott bizonyítékokat, ugyanis nem határozott a felperes által a keresetben és a válaszban előadott kérelmekről. A Törvényszék több ponton hagyatkozott feltétel nélkül a Cocoonra és a Dicoemsre vonatkozó szerződésekkel kapcsolatban a Bizottság részére készített végleges ellenőrzési jelentésben szereplő megállapításokra, holott éppen ezek a megállapítások képezték az EMA érdemi keresetben szereplő kifogásainak tárgyát.

Harmadik jogalap. A jóhiszeműség elvének, valamint a szerződés teljesítése során követendő jóhiszemű együttműködés elvének téves alkalmazása.

Az EMA úgy véli, hogy a jóhiszeműség elvének, valamint a szerződés teljesítése során követendő jóhiszemű együttműködés elvének alkalmazását illetően a Törvényszék tévesen értékelte a belga jogot. A Dicoems és a Cocoon projektek megvalósítása során a Bizottság nem teljesítette az általános szerződési feltételek 11.3.4. pontjában szereplő felügyeleti kötelezettségét, amely pont kifejezetten megemlíti a Bizottság azon kötelezettségét, hogy gondoskodik a projekt tudományos, műszaki és pénzügyi szempontból megfelelő megvalósításáról. A Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság nem sértette meg felügyeleti kötelezettségét, sem valamely konkrét szerződéses rendelkezést, ekként pedig helyesen mondta fel azonnali hatállyal a Dicoems és a Cocoon projektekre vonatkozó két szerződést, amivel a Törvényszék egyúttal a szerződéses körben okozott kár megtérítése iránti kérelmet is elutasította.

Negyedik jogalap. A közösségi jogi elvek megsértése.

Az EMA azzal érvel, hogy a Törvényszék – különösen az arányosság és a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének téves alkalmazása, valamint a felperes védelemhez való joga tekintetében – számos alkalommal megsértette a közösségi jogot.

2014. március 10-én benyújtott kereset – Németországi Szövetségi Köztársaság kontra Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

(C-113/14. sz. ügy)

(2014/C 129/19)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: T. Henze és A. Wiedmann megbízottak)

Alperesek: Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Bíróság:

- semmisítse meg a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 7. cikkét,
- semmisítse meg a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésével kapcsolatos egyes támogatások és visszatérítések megállapítására vonatkozó intézkedések meghatározásáról szóló, 2013. december 16-i 1370/2013/EU tanácsi rendeletnek ⁽²⁾ az 1308/2013/EU rendelet 7. cikkére utaló 2. cikkét,
- állapítsa meg, hogy az említett jogszabályok joghatásai a megfelelő jogalapon elfogadott rendelkezések hatálybalépéséig fennmaradnak,
- az alpereseket kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Németországi Szövetségi Köztársaság az 1308/2013/EU rendelet 7. cikkének megsemmisítését kéri. Az 1308/2013/EU rendeletet összességében az EUMSZ 43. cikk (2) bekezdése alapján a mezőgazdasági piacok közös szervezésére irányuló intézkedésként fogadták el.

A szövetségi kormány véleménye szerint az 1308/2013/EU rendelet 7. cikke esetében azonban az EUMSZ 43. cikk (3) bekezdése értelmében vett, úgynevezett árrögzítő intézkedésről van szó. A szövetségi kormány álláspontja tehát az, hogy az 1308/2013/EU rendelet 7. cikkét nem az EUMSZ 43. cikk (2) bekezdése, hanem az EUMSZ 43. cikk (3) bekezdése alapján kellett volna elfogadni. A szövetségi kormány szerint az 1308/2013/EU rendelet 7. cikke tehát téves jogalapon nyugszik.

A szövetségi kormány szerint a jogbiztonság és a jogi egyértelműség miatt az 1370/2013/EU rendeletnek az 1308/2013/EU rendelet 7. cikkére utaló 2. cikkét meg kell semmisíteni. Az 1370/2013/EU rendelet 2. cikke azzal, hogy az 1308/2013/EU rendelet 7. cikkének a szövetségi kormány véleménye szerint megsemmisítendő rendelkezéseire utal, azt a hamis látszatot kelti, hogy az utóbbi helyes jogalapon nyugszik, és jogszerű.

A szövetségi kormány szerint ezenfelül az elsőbbséget élvező érdekek megóvása érdekében, a mezőgazdasági üzemek bizalomvédelme miatt, valamint az EUMSZ 264. cikk második bekezdése értelmében vett jogbiztonság általános indokán az említett jogszabályok joghatásait a megfelelő jogalapon elfogadott rendelkezések hatálybalépéséig fenn kell tartani.

⁽¹⁾ HL L 347., 671. o.

⁽²⁾ HL L 346., 12. o.

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – El Corte Inglés kontra OHIM – Technisynthese (BTS)

(T-592/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A BTS közösségi szövegdjegy bejelentése — TBS korábbi nemzeti és közösségi védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja)

(2014/C 129/20)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanyolország) (képviselők: kezdetben M. López Camba és J. L. Rivas Zurdo, később J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela és I. Munilla Muñoz ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: J. Crespo Carillo meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Technisynthese SARL (Saint-Pierre-Montlimart, Franciaország)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Technisynthese SARL és az El Corte Inglés, SA. közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2010. szeptember 23-án hozott határozata (R 1380/2009–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az El Corte Inglés, SA.-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 80., 2011.3.12.

A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – American Express Marketing & Development kontra OHIM (IP ZONE)

(T-102/11. és T-369/12–T-371/12. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Közösségi védjegy — Az IP ZONE, EUROPE IP ZONE, IP ZONE EUROPE és EUROPEAN IP ZONE közösségi szövegdjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja)

(2014/C 129/21)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: American Express Marketing & Development Corp. (New York, New York, Egyesült Államok) (képviselők: V. Spitz, A. Gaul, T. Golda és S. Kirschstein-Freund ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: J. Crespo Carrillo és P. Bullock meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának az IP ZONE, EUROPE IP ZONE, IP ZONE EUROPE és EUROPEAN IP ZONE megjelölések közösségi védjegyként történő lajstromozása tárgyában 2010. december 1-jén hozott határozata (R 1125/2010–2. sz. ügy), illetve 2012. június 12-én hozott határozatai (R 1451/2011–2., R 1452/2011–2. és R 1453/2011–2. sz. ügyek) ellen benyújtott keresetek.

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a kereseteket elutasítja.
- 2) A Törvényszék az American Express Marketing & Development Corp.-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 130., 2011.4.30.

A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – Al Assad kontra Tanács

(T-202/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közös kül és biztonságpolitika — Szíriával szembeni korlátozó intézkedések — Pénzeszközök befagyasztása — Magánszemély felvétele az érintett személyek jegyzékébe — A rezsim tagjaival fennálló személyes kapcsolatok — Védelemhez való jog — A tisztességes eljáráshoz való jog — Indokolási kötelezettség — Bizonyítási teher — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Arányosság — A tulajdonhoz való jog — A magánélethez való jog)

(2014/C 129/22)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Bouchra Al Assad (Damaszkusz, Szíria) (képviselők: G. Karouni és C. Dumont ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: G. Étienne és M.-M. Joséphidès meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Először a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2011/782/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2012. március 23-i 2012/172/KKBP tanácsi végrehajtási határozat (HL L 87., 103. o.), másodszer a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2011/782/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. november 29-i 2012/739/KKBP tanácsi határozat (HL L 330., 21. o.), harmadszor a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2013. április 22-i 363/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 111., 1. o., helyesbítés: HL 2013. L 127., 27. o.), negyedszer pedig a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozat (HL L 147., 14. o.) részleges megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e jogi aktusok érintik a felperest.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Bouchra Al Assadot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 217., 2012.7.21.

A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – Tubes Radiatori kontra OHIM – Antrax It (Fűtőtest)(T-315/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közösségi formatervezési minta — Megsemmisítési eljárás — Egy fűtőtestet ábrázoló, lajstromozott közösségi formatervezési minta — Korábbi közösségi formatervezési minta — Megsemmisítési ok — Az egyéni jelleg hiánya — Az eltérő összbnyomás hiánya — A 6/2002/EK rendelet 6. cikke és 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A technikai állás telítettsége — Indokolási kötelezettség)

(2014/C 129/23)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Tubes Radiatori Srl (Resana, Olaszország) (képviselők: S. Verea, K. Muraro, M. Balestrieri és P. Menapace ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: kezdetben F. Mattina, később P. Bullock meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Antrax It Srl (Resana) (képviselő: L. Gazzola ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM harmadik fellebbezési tanácsának az Antrax It Srl és a Tubes Radiatori Srl közötti megsemmisítési eljárással kapcsolatban 2012. április 3-án hozott határozata (R 953/2011–3. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) harmadik fellebbezési tanácsának 2012. április 3-án hozott határozatát (R 953/2011–3. sz. ügy) hatályon kívül helyezi.
- 2) A keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az OHIM saját költségein felül viseli a Tubes Radiatori Srl részéről felmerült költségeket.
- 4) Az Antrax It Srl maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 273., 2012.9.8.

A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – Globosat Programadora kontra OHIM – Sport TV Portugal (SPORT TV INTERNACIONAL)(T-348/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A SPORT TV INTERNACIONAL közösségi szónvédjegy bejelentése — SPORTV korábbi nemzeti ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — A korábbi védjegy tényleges használatának igazolása — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdése és a 2868/95 rendelet 22. szabálya)

(2014/C 129/24)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Globosat Programadora Ltda (Rio de Janeiro, Brazília) (képviselő: S. Micallef ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: J. Crespo Carrillo meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Sport TV Portugal, SA (Lisszabon, Portugália) (képviselők: B. Braga da Cruz és J. Pimenta ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Globosat Programadora Ltda és a Sport TV Portugal, SA közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. május 23-án hozott határozata (R 2079/2010–4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Globosat Programadora Ltda-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 311., 2012.10.13.

A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – Borrajo Canelo kontra OHIM – Tecnoazúcar (PALMA MULATA)

(T-381/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közösségi védjegy — Megszűnés megállapítása iránti eljárás — PALMA MULATA közösségi szóvédjegy — Tényleges használat — A 207/2009/EK rendelet 15. cikke (1) bekezdésének a) pontja és 51. cikke (1) bekezdésének a) pontja — Olyan alak, amely a megkülönböztető képességet nem érintő elemekben tér el)

(2014/C 129/25)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Ana Borrajo Canelo (Madrid, Spanyolország); Carlos Borrajo Canelo (Madrid); és Luis Borrajo Canelo (Madrid) (képviselő: A. Gómez López ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Schifko meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Tecnoazúcar (Havana, Kuba) (képviselő: J. Carbonell Callicó ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának egyrészt Ana Borrajo Canelo, Carlos Borrajo Canelo és Luis Borrajo Canelo, és másrészt a Tecnoazúcar közötti megszűnés megállapítása iránti eljárással kapcsolatban 2012. május 21-én hozott határozata (R 2265/2010–2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Ana Borrajo Canelot, Carlos Borrajo Canelot és Luis Borrajo Canelot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 343., 2012.11.10.

A Törvényszék 2014. március 13-i ítélete – Heinrich kontra OHIM – Bizottság (European Network Rapid Manufacturing)

(T-430/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közösségi védjegy — Törlési eljárás — European Network Rapid Manufacturing közösségi ábrás védjegy — Feltétlen kizáró ok — Valamely nemzetközi kormányközi szervezet jelvényének utánzása — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének h) pontja — A Párizsi Uniók Egyezmény 6c. cikke)

(2014/C 129/26)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Heinrich Beteiligungs GmbH (Witten, Németország) (képviselő: A. Theis ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: D. Walicka meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Európai Bizottság

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának az Európai Bizottság és a Heinrich Beteiligungs GmbH. közötti törlési eljárással kapcsolatban 2012. július 5-én hozott határozata (R 793/2011–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Heinrich Beteiligungs GmbH-t kötelezi a költségek viselésére, ideértve a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 355., 2012.11.17.

A Törvényszék 2014. március 12-i ítélete – FK (*) kontra Bizottság

(T-373/13. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés — Közzolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — A szerződés meghosszabbítása — Az első fokon előterjesztett kereset nyilvánvaló elfogadhatatlansága — Meghallgatáshoz való jog — A szerződés meghosszabbításáról szóló módosító záradék elválasztható jellege”)

(2014/C 129/27)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: FK (*) (képviselők: S. Orlandi, D. de Abreu Caldas és J.-N. Louis ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és D. Martin meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke (harmadik tanács) F-87/12. sz., FK (*) kontra Bizottság ügyben 2013. május 8-án hozott végzése (az EBHT-ban nem tették közzé) ellen annak hatályon kívül helyezése iránt benyújtott fellebbezés

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke (harmadik tanács) F-87/12. sz., FK (*) kontra Bizottság ügyben 2013. május 8-án hozott végzését hatályon kívül helyezi.
- 2) A Törvényszék az ügyet visszaulja a Közzolgálati Törvényszékhez.
- 3) A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

⁽¹⁾ HL C 325., 2013.11.9.

(*) Törölt vagy áthelyezett információ a személyes és/vagy bizalmas jellegű adatok védelme érdekében.

2014. január 15-én benyújtott kereset – Argo Development and Manufacturing kontra OHIM – Clapbanner (Advertising articles)

(T-41/14. sz. ügy)

(2014/C 129/28)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Argo Development and Manufacturing Ltd (Ra'anana, Izrael) (képviselő: B. Brisset ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Clapbanner Ltd (London, Egyesült Királyság)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) harmadik fellebbezési tanácsának 2013. október 22-én az R 981/2012-3. sz. ügyben hozott határozatát;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A törlési kérelemmel érintett közösségi formatervezési minta: az 1684325-0001. számon lajstromozott „advertising articles” termékre vonatkozó formatervezési minta.

A közösségi formatervezésminta-oltalom jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A közösségi formatervezésminta-oltalom törlését kérelmező fél: a felperes.

A törlés iránti kérelem indokolása: a felperes azt állította, hogy a formatervezési-minta nem új (a közösségi formatervezési mintáról szóló rendelet 5. cikke) és nincs egyéni jellege (a közösségi formatervezési mintáról szóló rendelet 6. cikke).

A törlési osztály határozata: a törlési osztály a közösségi formatervezési mintát törölte.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács helyt adott a fellebbezésnek, és elutasította a törlés iránti kérelmet.

Jogalapok: a közösségi formatervezési mintáról szóló rendelet 4., 5. és 6. cikke.

2014. január 13-án benyújtott kereset – Heidrick & Struggles International kontra OHIM (THE LEADERSHIP COMPANY)

(T-43/14. sz. ügy)

(2014/C 129/29)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Heidrick & Struggles International, Inc. (Chicago, Egyesült Államok) (képviselő: A. Norris barrister)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának 2013. október 10-én az R 338/2013-2. sz. ügyben hozott határozatát;

— az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a 35. és 44. osztályba tartozó szolgáltatásokra vonatkozó, „THE LEADERSHIP COMPANY” szóvédjegy – 11 031 457. sz. közösségi védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló megtagadta a bejelentett védjegy lajstromozását.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács elutasította a fellebbezést.

Jogalapok: a közösségi védjegyről szóló rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának, valamint 7. cikke (2) bekezdésének megsértése.

2014. január 20-án benyújtott kereset – Ludwig-Bölkow-Systemtechnik kontra Bizottság

(T-53/14. sz. ügy)

(2014/C 129/30)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Ludwig-Bölkow-Systemtechnik GmbH (Ottofurt, Németország) (képviselők: M. Núñez Müller és T. Becker ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg, hogy a felperes a Bizottság és többek között a felperes kötött létrejött SES6-CT-2004-502596 (HyWays), SES6-CT-2005-019813 (HyApproval) és SES6-CT-2005-513542 (HarmonHy) szerződés keretében a projektköltségeit az alkalmazandó szerződéses rendelkezéseknek, különösen az Általános Szerződési Feltételek II.19. cikkének megfelelően számította ki, és így a Bizottság megsértette a szerződésből eredő kötelezettségeit, amikor a 3241314522. sz. és 3241315423. sz. (HyWays), a 3241314527. sz. és a 3241314526. sz. (HyApproval), valamint a 3241314519. sz. és 3241313756. sz. (HarmonHy) terhelési értesítés elfogadásakor a felperes projektköltségeit eltérően számította ki;
- állapítsa meg, hogy a felperes az SES6-CT-2004-502596 (HyWays) szerződés keretében csak 495 269,48 euró összeget kapott közösségi pénzügyi hozzájárulásként és a Bizottság a 3241314522. sz. és a 3241315423. sz. terhelési értesítés elfogadásakor így jogellenesen indult ki abból, hogy a felperes 604 240,79 euró összegű pénzügyi hozzájárulást kapott;
- állapítsa meg, hogy a Bizottság által az SES-CT-2005-019813 (HyApproval) szerződés keretében a 2011. július 15-i végső pénzügyi jelentés alapján a managementből (MGT) a research-be (RTD) átsorolt költségek ténylegesen management-költségek.
- állapítsa meg, hogy a felperes nem köteles a fent hivatkozott szerződések keretében az Általános Szerződési Feltételek II.30. cikkének megfelelően kártérítést (*liquidated damages*) fizetni;
- állapítsa meg, hogy a Bizottság a fent hivatkozott terhelési értesítéseket – a 3241314523. sz. terhelési értesítés (HyWays) vonatkozásában 1 323,02 euró összeget érintő szerződés, a 3241314527. sz. terhelési értesítés (HyApproval) vonatkozásában 3 870,02 euró összeget érintő szerződés, valamint a 3241314519. sz. terhelési értesítés (HarmonHy) vonatkozásában 16 868,66 euró összeget érintő szerződés kivételével – jogellenesen fogadta el, és a felperes az említett összegek kivételével nem tartozik a Bizottságnak a fent hivatkozott terhelési értesítésekben hivatkozott összegekkel;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalpra hivatkozik.

1. Az első jogalap

A felperes az első jogalap keretében arra hivatkozik, hogy olyan módszert alkalmazott a projektköltségei kiszámításához, amely megfelelt a vita tárgyát képező szerződések Általános Szerződési Feltételei II.19. cikkének. Így álláspontja szerint a Bizottság nem volt jogosult a felperes által a projektköltségei kiszámításához alkalmazott módszer megkérdőjelezésére és a vita tárgyát képező terhelési értesítések elfogadásakor eltérő számítási módszer alkalmazására.

2. A második jogalap

E jogalap keretében a felperes úgy érvel, hogy a felperes a HyWays projektben csak 495 269,48 euró összegű pénzügyi hozzájárulást kapott. A Bizottság a terhelési értesítések elfogadásakor így jogellenesen indult ki abból, hogy a felperesnek 604 240,79 euró összegű pénzügyi hozzájárulást nyújtottak.

3. A harmadik alapított jogalap

A felperes a harmadik jogalap keretében úgy érvel, hogy a Bizottság a HyApproval projektben egyes költségeket jogellenesen sorolt át a „management”-ből a „research”-be.

4. A negyedik jogalap

A felperes e jogalap keretében úgy érvel, hogy a Bizottság nem jogosult a vita tárgyát képező szerződések Általános Szerződési Feltételei II.30. cikke szerinti kártérítést követelni.

2014. január 24-én benyújtott kereset – Evyap kontra OHIM – Megusta Trading (DURU)

(T-56/14. sz. ügy)

(2014/C 129/31)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Evyap Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Isztambul, Törökország) (képviselő: J. Güell Serra ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Megusta Trading GmbH (Zürich, Svájc)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) negyedik fellebbezési tanácsának 2013. november 6-án az R 1861/2012-4. sz. ügyben hozott határozatát;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

Az érintett közösségi védjegy: fekete-fehér ábrás védjegy a 3. osztályba tartozó áruk vonatkozásában – 10 185 148. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 225 515., 192 722., 29 149., 31 665. számú nemzeti védjegyek és a 802 256. számú nemzetközi védjegy a 3. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást teljes egészében elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2014. január 27-én benyújtott kereset – Stührk Delikatessen Import kontra Bizottság

(T-58/14. sz. ügy)

(2014/C 129/32)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Stührk Delikatessen Import GmbH & Co. KG (Marne, Németország) (képviselő: J. Sparr ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a felperest érintő részében semmisítse meg a felperessel 2013. november 29-én közölt, az AT. 39633 – „garnélarák”-ügyben 2013. november 27-én hozott C(2013) 8286 végleges határozatot;
- másodlagosan teljes egészében törölje a felperessel szemben kiszabott bírságot;
- harmadlagosan csökkentse a felperessel szemben kiszabott bírságot összegét, és a bírságot legfeljebb 188 300 euróban állapítsa meg;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes többek között a következőkre hivatkozik:

- A Bizottság tévesen állapította meg, hogy a felperes részt vett egy Hollandiában, Belgiumban, Franciaországba és Németországban létrejött átfogó kartellben, mivel a felperes a két piacvezető vállalkozás által megadott árkeretet csak egy észak-németországi vevő esetében vette figyelembe, következésképpen csak egy területét és tárgyát tekintve szorosan behatárolt versenyellenes megállapodásban vett részt.
- A felperes előadja, hogy a többi résztvevő között a holland, belga és francia piacokon az árakra, mennyiségekre és az ügyfelek elosztására vonatkozóan létrejött, a Bizottság által megállapított megállapodásokat nem támogatta, és azokról nem is tudott.
- A felperes úgy érvel, hogy a Bizottság helyesen megállapított tényeket részben nem vett figyelembe, részben pedig a keltezésükkel és tartalmukkal ellentétesen, tévesen értékelte azokat. A felperes ezzel összefüggésben azt is kifogásolja, hogy a Bizottság a bírság összegének megállapítása keretében számos enyhítő körülményt nem vett figyelembe.
- A felperes továbbá azon az állásponton van, hogy a Bizottság 2006. évi bírságkiszabási iránymutatása és annak alkalmazása jogellenes, és sérti a meghatározottság elvét, valamint a bírság meghatározásához a jogalkotó által felállított keretet.

- Másodlagosan a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság a vitatott eljárásban lényegesen eltért a bírságkiszabási iránymutatás módszerétől. Ezáltal nem vette figyelembe azt, hogy a bírságkiszabási iránymutatás elfogadásával kötelezte önmagát annak betartására, és ezért túllépte a rendelkezésére álló mérlegelési mozgásteret. Továbbá a Bizottság a szóban forgó eljárásban a résztvevőkkel szemben kiszabott bírságokat önkényesen állapította meg, és a Bizottság által megállapított átfogó kartell fő résztvevőinek és felbujtóinak – a jogsértések adott súlyára vonatkozó saját megállapításaival ellentétben – magasabb csökkentést nyújtott, mint a felperesnek.

2014. január 23-án benyújtott kereset – Blackrock kontra OHIM (INVESTING FOR A NEW WORLD)

(T-59/14. sz. ügy)

(2014/C 129/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Blackrock, Inc. (New York, Egyesült Államok) (képviselők: S. Malynicz, Barrister, K. Gilbert és M. Blair, Solicitors)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának 2013. október 31-i határozatát (R 573/2013-1. sz. ügy);
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: az INVESTING FOR A NEW WORLD szóvédjegy a 35. és 36. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában – 11 144 706. sz. közösségi védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló megtagadta a bejelentett védjegy lajstromozását.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a közösségi védjegyrendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának és 7. cikke (2) bekezdésének megsértése.

2014. január 28-án benyújtott kereset – Monster Energy kontra OHIM – Balaguer (icexpresso + energy coffee)

(T-61/14. sz. ügy)

(2014/C 129/34)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Monster Energy Company (Corona, Egyesült Királyság) (képviselő: P. Brownlow Solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Luis Yus Balaguer (Movera, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának 2013. november 15-én az R 821/2013-2. sz. ügyben hozott határozatát;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

Az érintett közösségi védjegy: az „icexpresso + energy coffee” szóelemeket tartalmazó ábrás védjegy a 9., 30., 32. és 35. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában – a 9 950 403. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 8 445 711. sz., 8 815 722. sz. és 8 815 748. sz. korábbi közösségi védjegyek az 5. és 32. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást teljes egészében elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a közösségi védjegyrendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2014. január 29-én benyújtott kereset – Post Bank Iran kontra Tanács

(T-68/14. sz. ügy)

(2014/C 129/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Post Bank Iran (Teherán, Irán) (képviselő: D. Luff ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2013. november 15-i 2013/661/KKBP tanácsi határozat (HL 2013. L 306., 18. o.) mellékletének 1. pontját;
- semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2013. november 15-i 1154/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2013. L 306., 3. o.) mellékletének 1. pontját;
- állapítsa meg a 2010/413/KKBP tanácsi határozat⁽¹⁾ 20. cikke (1) bekezdése c) pontjának a felperesre vonatkozó alkalmazhatatlanságát, amelyet a 2012. január 23-i 2012/35/KKBP tanácsi határozat⁽²⁾ 1. cikkének (7) bekezdése módosított, valamint állapítsa meg a 2012. március 23-i 267/2012 rendelet⁽³⁾ 23. cikke (2) bekezdése d) pontjának, valamint 46. cikke (2) bekezdésének a felperesre vonatkozó alkalmazhatatlanságát;
- kötelezze az alperest a felperes költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a Törvényszék hatáskörrel rendelkezik a 2013/661/KKBP tanácsi határozat melléklete 1. pontjának és az 1154/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet melléklete 1. pontjának, valamint azoknak az uniós jogi alapelveknek való megfelelésének felülvizsgálatára.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a 2012. január 23-i 2012/35/KKBP tanácsi határozat 1. cikkének (7) bekezdésével módosított 2010/413/KKBP tanácsi határozat, valamint a 2012. március 23-i 267/2012 tanácsi rendelet sérti az uniós jogot és azokat a felperesre alkalmazhatatlannak kell nyilvánítani, ezért a 2013. november 15-i 2013/661/KKBP tanácsi határozatot, valamint a 2013. november 15-i 1154/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet – amelyek a fenti jogi aktusokon alapulnak – érvényteleníteni kell a következő okokból:
 - A 2012. március 23-i 267/2012 tanácsi rendelet 46. cikkének (2) bekezdése sérti az EUMSZ 215. cikket, mivel lehetővé teszi a Tanács számára azt, hogy a felperessel szemben szankciókról határozzon anélkül, hogy tiszteletben tartaná az EUMSZ 215. cikkben előírt eljárást.
 - A 2012. január 23-i 2012/35/KKBP tanácsi határozat 1. cikkének (7) bekezdésével módosított 2010/413/KKBP tanácsi határozat 20. cikke (1) bekezdésének c) pontja, valamint a 2012. március 23-i 267/2012 rendelet 23. cikke (2) bekezdésének d) pontja sérti a személyek alapvető jogait, amelyeket az EUM-Szerződés 2., 21. és 23. cikke, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája véd, amennyiben e jogi aktusok a Tanácsnak önkényes jogköröket biztosítanak annak eldöntéséhez, hogy melyik személyt és szervezetet kívánja szankcionálni akkor, amikor arról határoz, hogy az ilyen személy vagy szervezet segítséget nyújt az iráni kormánynak.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Tanács a 2013. november 15-i 2013/661/KKBP tanácsi határozat, valamint a 2013. november 15-i 1154/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet elfogadásakor jogi és ténybeli hibát vétett e jogi aktusoknak a felperesre vonatkozó részében a következő okokból:
 - A Post Bank Iran jegyzékbe vételének különleges indoka nem megalapozott. A felperes világosan tagadta, hogy az iráni kormánynak pénzügyi segítséget nyújtott. Továbbá a felperes nem nyújtott nukleáris segítséget Iránnak. Következésképpen (a későbbiekben a 2012. január 23-i 2012/35/KKBP tanácsi határozat 1. cikkének (7) bekezdésével, a 2012. október 15-i 2012/635/KKBP tanácsi határozat 1. cikkének (8) bekezdésével, valamint a 2012. december 21-i 2012/829/KKBP tanácsi határozat 1. cikkének (2) bekezdésével módosított) 2010/413/KKBP tanácsi határozat 20. cikke (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott követelmények, valamint (a későbbiekben a 2012. december 21-i 1263/2012 tanácsi rendelet 1. cikkének (11) bekezdésével módosított) 267/2012/EU tanácsi rendelet 23. cikke (2) bekezdésének d) pontjában meghatározott követelmények nem teljesülnek.
 - A Tanács a Post Bank Iran Irán egyéb köztulajdonban lévő vállalataival – amelyeket nem szankcionáltak – összehasonlítva hátrányos megkülönböztetésben részesítette, mivel kizárólag azon az alapon szankcionálta, hogy állami tulajdonban lévő vállalat. A Tanács így eljárva megsértette az egyenlőség elvét, a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét, valamint a megfelelő ügyintézés elvét.
 - A Tanács nem megfelelően indokolta azon határozatát, amellyel fenntartotta a felperest a szankcionált jogalanyok listáján. Miközben utalt „az intézkedések hatás[ára] az uniós politika célkitűzései összefüggésében”, nem pontosította a hivatkozott hatás típusát, valamint azt, hogy az intézkedések hogyan válhatnak ki ilyen hatást.
 - A Tanács a felperesnek a szankcionált vállalatok jegyzékében történő fenntartásával hatáskörrel való visszaélést követett el. A Tanács gyakorlatilag megtagadta a Törvényszék T-13/11. sz. ügyben hozott ítéletének való megfelelést. A Tanács aláasta az Európai Unió intézményi szerkezetét, valamint a felperesnek az igazságszolgáltatás igénybevételéhez és annak érvényesüléséhez való jogát. A Tanács a 2013. november 15-i 2013/661/KKBP tanácsi határozat, valamint a 2013. november 15-i 1154/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet szerinti saját felelőssége és kötelezettségei alól is kivonta magát, amennyiben e jogi aktusokat a Törvényszék a Tanács számára a fent említett ítéletében világosan megjelölte.
 - A Tanács megsértette a bizalomvédelem elvét azzal, hogy nem teljesítette a Törvényszék ítéletében – amely ügyben a Tanács a négy felperessel szemben félként vett részt és amelyben pervesztes lett – foglaltakat, hogy még az ítélet alapjának és indokolásának sem tett eleget, hogy a felperes tevékenységével, valamint a felperesnek az iráni kormány tekintetében fennálló feltételezett szerepével összefüggésben ténybeli hibát vétett, hogy a felperesnek Iránban a jelenlegi szerepét és tevékenységeit tekintve a legkisebb vizsgálatot sem végezte el, miközben a Törvényszék azt az Iránnal szembeni uniós szankciórendszer fontos aspektusának tekintette, valamint hogy fenntartotta a szankciókat 2014. január 20-át követően, amely időpontban az Európai Unió beleegyezett az Irán javára történő jövedelemtermelő tevékenységekbe, mivel Iránt már nem tekintik az atomfegyverek elterjedéséhez kapcsolódó tevékenységekben részt vevőként.

- A Tanács megsértette az arányosság elvét. A szankciók Iránnak az atomfegyverek elterjedéséhez kapcsolódó tevékenységeit célozzák. A Tanács nem bizonyította és nem is tudja bizonyítani, hogy a felperes közvetlenül vagy közvetetten segítséget nyújtott Iránban az atomfegyverek elterjedésében. Már azt sem állítja, hogy a felperes különösen az atomfegyverek elterjedésében működik közre Iránban. Tekintettel az atomfegyverek elterjedésével kapcsolatos szankciók hatásának hiányára, a szankciók célja nem igazolja a Törvényszék ítéletéből a felperes javára származó előnyök megsemmisítését, valamint a szankcióknak az uniós bírósági védelem átfogó rendszerén fennálló nyomása önmagában sérti a felperes tulajdonhoz, valamint kereskedelemhez való jogát. E következtetést megerősíti a Tanács rendeletének 2014. január 20-án történő elfogadása, amely felment bizonyos szankciók alól, amely annak az elismerésén alapul, hogy Irán már nem vesz részt az atomfegyverek elterjedéséhez kapcsolódó tevékenységekben.

- (¹) Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i tanácsi határozat (HL 2010. L 195., 39. o.)
- (²) Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. január 23-i 2012/35/KKBP tanácsi határozat (HL 2012. L 19., 22. o.)
- (³) Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet (HL 2012. L 88., 1. o.)

2014. január 30-án benyújtott kereset – Swatch kontra OHIM – Panavision Europe (SWATCHBALL)

(T-71/14. sz. ügy)

(2014/C 129/36)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Swatch AG (Biel, Svájc) (képviselő: P. González-Bueno Catalán de Ocón ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Panavision Europe Ltd (Greenford, Egyesült Királyság)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2013. november 11-i határozatát (R 470/2012-2. sz. ügy).

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

Az érintett közösségi védjegy: a SWATCHBALL szóvédjegy a 9., 35., 41. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában – 6 543 524. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „swatch” szóelemet tartalmazó nemzetközi és közösségi ábrás védjegyek és a SWATCH nemzetközi és közösségi szóvédjegy.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a közösségi védjegyrendelet 8. cikke (1) bekezdés b) pontjának és 8. cikke (5) bekezdésének megsértése.

2014. február 7-én benyújtott kereset – Islamic Republic of Iran Shipping Lines és társai kontra Tanács**(T-87/14. sz. ügy)**

(2014/C 129/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Teherán, Irán); Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (Teherán); Khazar Shipping Lines (Anzali Free Zone, Irán); IRISL Europe GmbH (Hamburg, Németország); IRISL Marine Services and Engineering Co. (Qeshm Island, Irán); Irano Misr Shipping Co. (Teherán); Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) (Teherán); Shipping Computer Services Co. (Teherán); Soroush Sarzamin Asatir Ship Management (Teherán); South Way Shipping Agency Co. Ltd (Teherán) és Valfajr 8th Shipping Line Co. (Teherán) (képviselők: F. Randolph QC, M. Lester barrister és M. Taher solicitor)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2013. november 26-i 2013/685/KKBP tanácsi határozatot (HL L 316., 46. o.) és az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2013. november 26-i 1203/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 316., 1. o.) a felperesekre vonatkozó részükből;
- állapítsa meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2013. október 10-i 2013/497/KKBP tanácsi határozat (HL L 272., 46. o.) és az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2013. október 10-i 971/2013/EU tanácsi rendelet (HL L 272., 1. o.) alkalmazhatatlanságát;
- kötelezze a Tanácsot a felperesek költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek „jogellenességi kifogásra” hivatkoznak annak érdekében, hogy az októberi intézkedéseket nyilvánítsák jogellenesnek, amennyiben azok: nem rendelkeznek érvényes jogalappal; sértik a felperesek jogos bizalmát, a célhoz kötöttség, a jogbiztonság és a *ne bis in idem* elvét, valamint a *res iudicatát*; az IRISL-lel szemben hátrányos megkülönböztetést valósítanak meg; sértik a felperesek alapvető jogait indokolás vagy arányosság nélkül; sértik a védelemhez való jogukat; valamint a Tanács hatásköreivel való visszaélésnek minősülnek.

A felperesek a megtámadott intézkedések megsemmisítése érdekében a következő indokokra hivatkoznak.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a megtámadott intézkedéseknek nincs érvényes jogalapjuk.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvalóan hibát vétett határozataiban valamennyi felperes felvétele tekintetében.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Tanács megsértette a felperesek védelemhez való jogát.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a megtámadott intézkedések sértik a felperesek jogos bizalmát, valamint a célhoz kötöttség, a jogbiztonság, a *res iudicata*, a *ne bis in idem* és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét.
5. Az ötödik jogalap azon alapul, hogy a megtámadott intézkedések sértik – indokolás vagy arányosság nélkül – a felperesek alapvető jogait, különösen a jóhírnevük és a tulajdonuk tiszteletben tartásához való jogukat.

2014. február 13-án benyújtott kereset – Harry’s New York Bar kontra OHIM – Harrys Pubar (HARRY’S NEW YORK BAR)**(T-97/14. sz. ügy)**

(2014/C 129/38)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* Harry’s New York Bar SA (Párizs, Franciaország) (képviselő: S. Arnaud ügyvéd)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Harrys Pubar AB (Göteborg, Svédország)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsának 2013. november 14-én az R 1038/2012–1. és R 1045/2012–1. sz. egyesített ügyekben hozott határozatát;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek*A közösségi védjegy bejelentője:* a felperes.*Az érintett közösségi védjegy:* a „HARRY’S NEW YORK BAR” szóvédjegy a 25., 30., 32., és 43. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában –3 383 445. sz. közösségi védjegybejelentés.*A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja:* a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.*A hivatkozott védjegy vagy megjelölés:* 356 009. sz., 320 026. sz., 315 142. sz., 55 6513–1066. sz. svéd védjegyek a 25. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.*A felszólalási osztály határozata:* a felszólalási osztály a felszólalásnak részben helyt adott.*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács helyt adott az R 1038/2012–1. sz. ügyben a fellebbezésnek és az R 1045/2012–1. sz. ügyben elutasította a fellebbezést.*Jogalapok:* 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és 4. cikkének a megsértése.

2014. február 14-én benyújtott kereset – Görög Köztársaság kontra Bizottság**(T-107/14. sz. ügy)**

(2014/C 129/39)

*Az eljárás nyelve: görög***Felek***Felperes:* Görög Köztársaság (képviselők: I. Chalkias, E. Leftheriotou és A. Vasilopoulou)*Alperes:* Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2013. december 12-i 2013/763/EU bizottsági végrehajtási határozatot [az értesítés a C(2013) 8743. számú dokumentummal történt; HL 2003. L 338.] azon fejezeteiben, amelyek az európai uniós finanszírozásból kizárják az alábbi kiadásokat: a) a Görög Köztársaság által a 2008-2010 gazdasági években az egyszeri támogatások terén kifizetett összesen 78 813 783,87 euró összeg; b) a Görög Köztársaság által a 2006-2010 gazdasági években a kölcsönös megfeleltetés terén kifizetett összesen 22 230 822,10 euró összeg.
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes az alábbi jogalapokra hivatkozik.

1. A megtámadott határozat által az 1782/2003 rendelet ⁽¹⁾ egyszeri támogatási rendszerének (támogatási jogosultságok) keretében előírt korrekcióval kapcsolatban

Első megsemmisítési jogalap:

- A korrekciók előírása jogalapjának hiánya az egyszeri támogatási jogosultságok kiszámítása és a nemzeti tartalék felosztása tekintetében, valamint az 1782/2003 rendelet 42. és 43. cikkének, a 795/2004 rendelet ⁽²⁾ 21. cikkének, 28. cikke (1) és (2) bekezdésének és az 1290/2005 rendelet ⁽³⁾ 231. cikkének téves alkalmazása és értelmezése;
- Átalánykorrekciók jogellenes előírása az egyszeri támogatás rendszerének keretében, mivel a VI/5530/1997 dokumentumban foglalt régi iránymutatások új KAP és az egyszeri támogatási rendszer tekintetében történő alkalmazásának nincs érvényes jogalapja; továbbá a régi iránymutatások új KAP tekintetében történő alkalmazása az Európai Unió pénzügyi korrekciók területén fennálló mérlegelési jogkörének téves gyakorlását valósítja meg, amely ezzel együtt jelentős mértékben sérti az arányosság elvét.

A referenciaösszegek kiszámításához valamennyi takarmánytermő terület figyelembe vételére vonatkozó második megsemmisítési jogalap:

- A Bizottság 5 %-os átalánykorrekciót javasol, megsértve ezzel a jogbiztonság és az arányosság elvét, és túllépve mérlegelési jogkörét, mivel semmilyen korrekciót nem kellett volna javasolnia, vagy azt 2 %-ra kellett volna korlátoznia.

A referenciaösszegek kiszámításához valamennyi takarmánytermő terület figyelembe vételére vonatkozó harmadik megsemmisítési jogalap:

- A 2529/2001 rendelet 4. cikkének megsértése, ami azt eredményezi, hogy a javasolt átalánykorrekció kiszámításának alapja pontatlan, amely korrekciónak 2007-re 162 920 267,28 euróra, 2008-ra 162 528 761,38 euróra és 2009-re 161 343 586,94 euróra kellett volna korlátozódnia.

A nemzeti tartalék felosztására vonatkozó, negyedik megsemmisítési jogalap:

- Az 1782/2003 rendelet 42. cikke és a 795/2004 rendelet 21. cikke rendelkezéseinek (a nemzeti tartalék felosztásának feltételei) téves értelmezése és a tények téves értékelése.

A nemzeti tartalék felosztására vonatkozó, ötödik megsemmisítési jogalap:

- Az 1290/2005 rendelet alkalmazásához szükséges feltételek hiánya, mivel a Bizottságnak a nemzeti tartalék felosztásának nemzeti feltételeivel kapcsolatos megállapításaiban foglaltak nem tekinthetők e rendelet megsértésének;
- Az 1290/2005 rendelet 31. cikkének és a VI/5530/1997 dokumentumban foglalt iránymutatásoknak a téves értelmezése és alkalmazása, mivel egyrészt, még ha azok helytállóak is, a Bizottság által a nemzeti tartalék felosztásának feltételeivel kapcsolatban felhozott kifogások nem eredményeztek jogosulatlanok számára történő kifizetéseket és nem jártak az Alap tekintetében kárveszéllyel; másrészt a szóban forgó kifogások nem az elmulasztott alapvető ellenőrzésre vonatkoznak, következésképpen nem igazolják a 10%-os mértékű átalánykorrekció alkalmazását.

2. A megtámadott határozat által a kölcsönös megfeleltetés terén előírt korrekcióval kapcsolatban:

Hatodik megsemmisítési jogalap:

- A Bizottság AGRI-2005-64043. sz. dokumentuma, amelyet 2006. június 9-én fogadtak el, nem tekinthető jogalapnak pénzügyi korrekció előírásához. Semmiképpen nem alkalmazható visszaható hatállyal korrekció előírására a 2006-os kérelmezési év tekintetében.

Hetedik megsemmisítési jogalap különösen a 2008-as kérelmezési év tekintetében:

- A pénzügyi korrekciók előírására a 885/2006 rendelet 11. cikke és az 1290/2005 rendelet 31. cikke szerinti eljárások megsértésével került sor;
- Mindenesetre, a tények téves értelmezése és az indokolás hiányos volta következtében a Bizottság arra a megállapításra jutott, hogy hiányosságok állapíthatók meg a kölcsönös megfeleltetés terén végzett alapvető ellenőrzések vonatkozásában.

Nyolcadik megsemmisítési jogalap: az AGRI-2005-64043 dokumentum téves alkalmazása

- A Bizottság mérlegelési jogkörének túllépése, ami a feltárt szabálytalanságokhoz képest aránytalan korrekciók előírását eredményezte, amennyiben 2006-ra és 2007-re 5 %-os korrekciót írtak elő;
- Hibák az előírt korrekció számítási alapjának meghatározása során.

- (¹) A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 40. kötet, 269. o.).
- (²) A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK tanácsi rendeletben meghatározott egységes támogatási rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 21-i 795/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 141., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 44. kötet, 226. o.).
- (³) A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 1. o.).

2014. február 17-én benyújtott kereset – Bunge Argentina kontra Tanács

(T-116/14. sz. ügy)

(2014/C 129/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Bunge Argentina SA (Buenos Aires, Argentína) (képviselők: J.-F. Bellis és R. Luff ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a felperesre vonatkozó részében semmisítse meg az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 315., 2. o.); és
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap arra vonatkozik, hogy az intézmények nyilvánvalóan tévesen értékelték a tényeket, amennyiben azt állapították meg, hogy a szójabab és a szójababolaj esetében olyan ártorzulás ment végbe, amely indokolja a dömpingellenes alaprendelet ⁽¹⁾ 2. cikke (5) bekezdése második albekezdésének alkalmazását.
2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy a dömpingellenes alaprendelet 2. cikke (5) bekezdésének második albekezdése, ahogyan az intézmények a jelen esetben értelmezték, nem alkalmazható WTO-tagállamból származó behozatalra, mivel e rendelkezés nem egyeztethető össze a WTO dömpingellenes megállapodással.
3. A harmadik jogalap arra vonatkozik, hogy a kárfelmérés a dömpingellenes alaprendelet 3. cikkének (7) bekezdését megsértve nem veszi figyelembe azokat a tényezőket, amelyek megszakítják az ok-okozati összefüggést az állítólagos dömpingelt behozatal és az állítólagos kár között.

⁽¹⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o., helyesbítés: HL 2010. L 7., 22. o.).

2014. február 17-én benyújtott kereset – BSH Bosch und Siemens Hausgeräte kontra OHIM – Arçelik (AquaPerfect)

(T-123/14. sz. ügy)

(2014/C 129/41)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (München, Németország) (képviselő: S. Biagosch ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Arçelik AS (Isztanbul, Törökország)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) negyedik fellebbezési tanácsának 2013. december 9-én az R 314/2013-4. sz. ügyben hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

Az érintett közösségi védjegy: a 7. osztályba tartozó árukra vonatkozó „AquaPerfect” szóvédjegy – 10 330 454. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 7. osztályba tartozó árukra vonatkozó, 9 444 118. sz. „waterPerfect” közösségi szóvédjegy.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály részben helyt adott a felszólalásnak.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács hatályon kívül helyezte a megtámadott határozatot és elutasította a felszólalást.

Jogalapok: a közösségi védjegyről szóló rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2014. március 3-án benyújtott kereset –adidas kontra OHIM – Shoe Branding Europe (két párhuzamos csík)**(T-145/14. sz. ügy)**

(2014/C 129/42)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* adidas (Herzogenaurach, Németország) (képviselők: V. von Bomhard és J. Fuhrmann ügyvédek)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, Belgium)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék*

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának 2013. november 28-án az R 1208/2012-2. sz. ügyben hozott határozatát;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek*A közösségi védjegy bejelentője:* a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.*Az érintett közösségi védjegy:* a 25. osztályba tartozó cipőárukra vonatkozó védjegy („egyéb védjegyfajta”) — 8 398 141. sz. közösségi védjegybejelentés.*A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja:* a felperes.*A hivatkozott védjegy vagy megjelölés:* a 3 517 646., 3 517 612., 3 517 588., 3 517 661., 4 269 072., 6 081 889. számú közösségi védjegyek; a 944 624., 944 623., 399 50 559., 897 134. számú német védjegyek; a 391 692. számú nemzetközi védjegy a 18., 25. és 28. osztályba tartozó áruk vonatkozásában; és a németországi kereskedelemben használt lajstromozatlan védjegy/megjelölés.*A felszólalási osztály határozata:* a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.*Jogalapok:* a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és 8. cikke (4) bekezdésének megsértése.

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

A Közszerológati Törvényssék (harmadik tanács) 2014. március 12-i ítélete – CR kontra Parlament

(F-128/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közszolgalat — Díjazás — Családi támogatások — Eltartott gyermek után járó támogatás — Jogosulatlan kifizetések visszatérítése — Az adminisztráció megtévesztésére irányuló szándék — Bizonyítás — A jogosulatlan kifizetések visszatérítése iránti kérelem benyújtására nyitva álló ötéves határidő adminisztrációval szembeni érvényesíthetlensége — Jogellenességi kifogás — Pert megelőző eljárás — Az összhang szabálya — Első alkalommal a keresetben felhozott jogellenességi kifogás — Elfogadhatóság)

(2014/C 129/43)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: CR (képviselők: A. Salerno és B. Cortese ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: V. Montebelle-Demogeot és E. Taneva meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bauer és A. Bisch meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Nem csupán a felperes által az utóbbi öt évben jogalap nélkül kapott, eltartott gyermek után járó támogatások, hanem a jogalap nélkül kapott összes ilyen támogatás visszatéríttetését a személyzeti szabályzat 85. cikkének (2) bekezdése alapján elrendelő határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közszerológati Törvényssék a keresetet elutasítja.
- 2) CR viseli saját költségeit és az Európai Parlament részéről felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Unió Tanácsa mint beavatkozó maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 26., 2013.1.26., 73. o.

A Közszerológati Törvényssék harmadik tanácsa elnökének 2014. március 5-i végzése – DC kontra Europol

(F-77/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közszolgalat — Az Europol személyi állománya — Rokkantság — Rokkantsági támogatás — A kamatok számítása — Kártérítési kérelem — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2014/C 129/44)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: DC (képviselő: W. Brouwer ügyvéd)

Alperes: Európai Rendőrségi Hivatal (Europol) (képviselők: D. C. Neumann és J. Arnould meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A két szolgalati út során elszenvedett két balesetet követő munkavégzésre való teljes képtelenség címén folyósított összegekre fizetendő kamatot megállapító határozat megsemmisítésére irányuló kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) DC viseli saját maga költségeit és köteles viselni az Európai Rendőrségi Hivatal részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 352., 2013.11.30., 27. o.

2013. december 11-én benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság**(F-119/13. sz. ügy)**

(2014/C 129/45)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

Felperesek: ZZ (képviselők: D. de Abreu Caldas és J.-N. Louis ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperesek nyugdíjjogosultságainak a tisztviselők személyzeti szabályzata VIII. mellékletének 11. és 12. cikkére vonatkozó új általános végrehajtási rendelkezéseket alkalmazó uniós nyugdíjrendszerbe történő átvitelére vonatkozó határozatok megsemmisítése

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperesek Bizottságnál való szolgálatba lépése előtt megszerzett nyugdíjjogosultságai jóváírásának kiszámításáról szóló határozatokat;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

2013. december 20-án benyújtott kereset – ZZ kontra OHIM**(F-125/13. sz. ügy)**

(2014/C 129/46)

*Az eljárás nyelve: német***Felek**

Felperes: ZZ (képviselő: H. Tettenborn ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták)

A jogvita tárgya és leírása

A 2012. évre vonatkozó értékelő jelentésnek a 2011. október 1-jétől 2012. december 31-ig terjedő időszak, valamint a 2013. január 1-jétől 2013. december 31-ig terjedő időszakra meghatározott célok tekintetében történő megsemmisítése iránti kérelem, valamint kártérítés iránti kérelem

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg 2013. március 15-i, a felperest a 2011. október 1-jétől 2012. december 31-ig terjedő időszak vonatkozásában érintő értékelő jelentést (Appraisal Report);
- semmisítse meg az OHIM által a felperessel szemben a 2013. január 1-jétől 2013. december 31-ig terjedő időszak vonatkozásában meghatározott célokat;

-
- kötelezze az OHIM-et, hogy a felperest ért nem vagyoni károk jogcímén a felperesnek fizessen meghatározott mértékű, a Törvényszék mérlegelése keretében megállapítandó összegű kártérítést;
 - az OHIM-et kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.
-

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés a Hivatalos Lapban megjelent közleményhez a T-689/13. sz. ügyben**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 85., 2014. március 22.)

(2014/C 129/47)

A T-689/13. sz., Bilbaína de Alquitranes és társai kontra Bizottság ügyben a HL-ben megjelent közlemény szövege helyesen a következő:

„2013. december 20-án benyújtott kereset – Bilbaína de Alquitranes és társai kontra Bizottság

(T-689/13. sz. ügy)

(2014/C 85/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Bilbaína de Alquitranes, SA (Luchana-Baracaldo, Vizcaya, Spanyolország); Deza, a.s. (Valašské Meziříčí, Cseh Köztársaság); Industrial Química del Nalón, SA (Oviedo, Spanyolország); Koppers Denmark A/S (Nyborg, Dánia); Koppers UK Ltd (Scunthorpe, Egyesült Királyság); Koppers Netherlands BV (Uithoorn, Hollandia); Rütgers basic aromatics GmbH (Castrop-Rauxel, Németország); Rütgers Belgium NV (Zelzate, Belgium); Rütgers Poland Sp. z o. o. (Kędzierzyn-Koźle, Lengyelország); Bawtry Carbon International Ltd (Doncaster, Egyesült Királyság); Grupo Ferroatlántica, SA (Madrid, Spanyolország); SGL Carbon GmbH (Meitingen, Németország); SGL Carbon GmbH (Bad Goisern am Hallstättersee, Ausztria); SGL Carbon (Passy, Franciaország); SGL Carbon, SA (La Coruña, Spanyolország); SGL Carbon Polska S.A. (Racibórz, Lengyelország); ThyssenKrupp Steel Europe AG (Duisburg, Németország) és Tokai Erftcarbon GmbH (Grevenbroich, Németország) (képviselők: K. Van Maldegem és C. Mereu ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak és megalapozottnak,
- semmisítse meg a megtámadott jogi aktust, amennyiben az a H400 és a H410 osztályba sorolja a CTPHT-t,
- a Bizottságot kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek keresete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a műszaki és tudományos fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, 2013. október 2-i 944/2013/EU bizottsági rendelet (HL L 261., 5. o.; a továbbiakban: CLP-rendelet) azon részében történő megsemmisítésére irányul, amely a „pitch, coal tar, high-temp. (szurok, kőszénkátrány, magas hőmérsékletű)” (EK-szám: 266-028-2; a továbbiakban: CTPHT) anyag tekintetében az „Aquatic Acute 1 (H400)” és az „Aquatic Chronic 1 (H410)” osztályozást írja elő (a továbbiakban: megtámadott jogi aktus).

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek három jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy a megtámadott jogi aktus jogellenes, mivel sérti a REACH- és a CLP-rendeletnek az anyagok vízi szervezetekre nézve mérgezőként történő osztályozására, valamint ez e célból elfogadandó tanulmányokra vonatkozó előírásait, továbbá az egyenlő bánásmód elvét, amennyiben elutasította a REACH és az OECD iránymutatásoknak megfelelően készített tanulmányokat, és bármiféle elismert, szabványosított módszer nélküli kísérleteket követelt meg.

2. A második, arra alapított jogalap, hogy a megtámadott jogi aktus jogellenes, mivel nyilvánvaló értékelési hibán alapul, amennyiben nem vette figyelembe a CTPHT elválaszthatatlan inert tulajdonságait, amelyeknek mindenképpen jelentős hatásuk van az UV-világításos kísérletre és az összegzéses módszer alkalmazására; a hivatkozott tanulmányok megfelelő elemzése nélkül M-faktorokat állapít meg a PAH-összetevők tekintetében, és érvényes indok nélkül utasította el a felperesek által nyújtott információkat.
 3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy a megtámadott jogi aktus jogellenes, mivel sérti az átláthatóság és a védelemhez való jog uniós jogelvét.”
-

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU